

# GSTH 240 – MTTH 2400

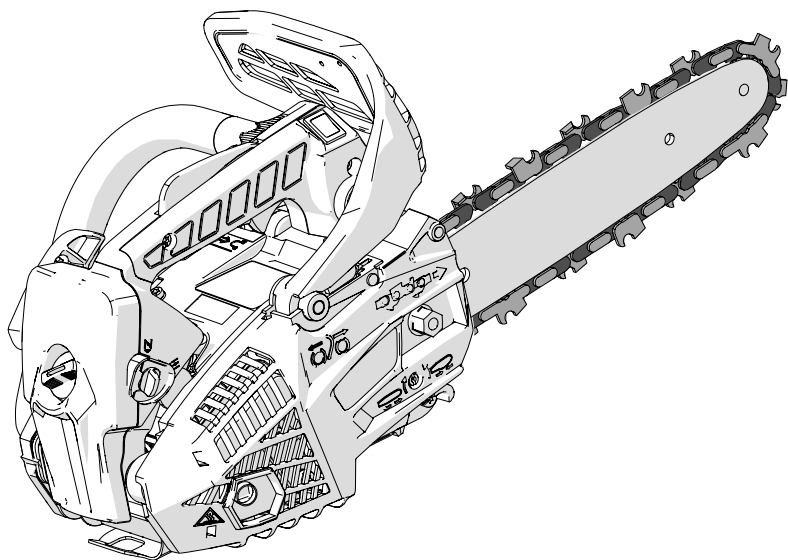
BS

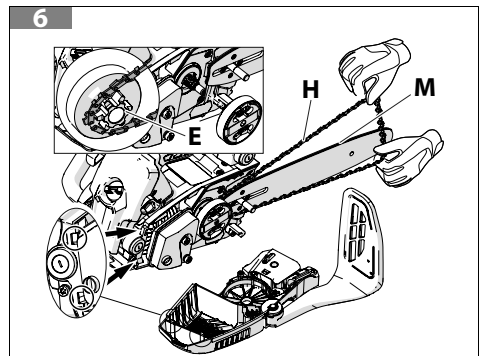
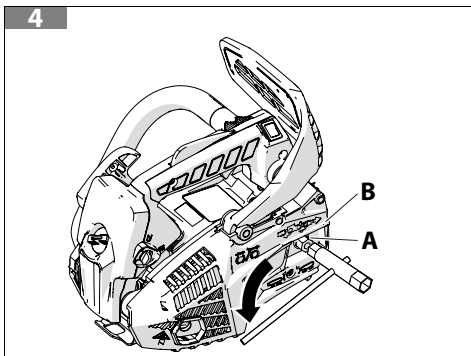
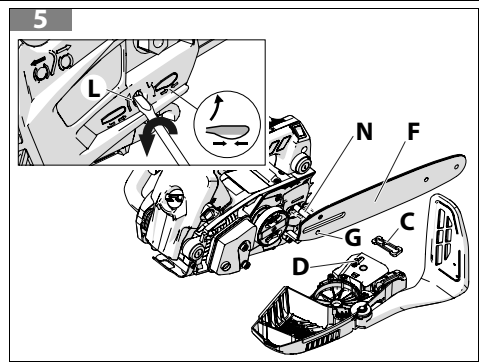
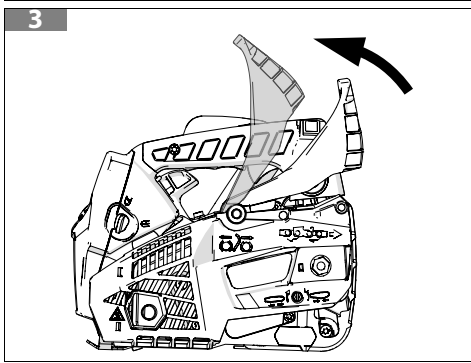
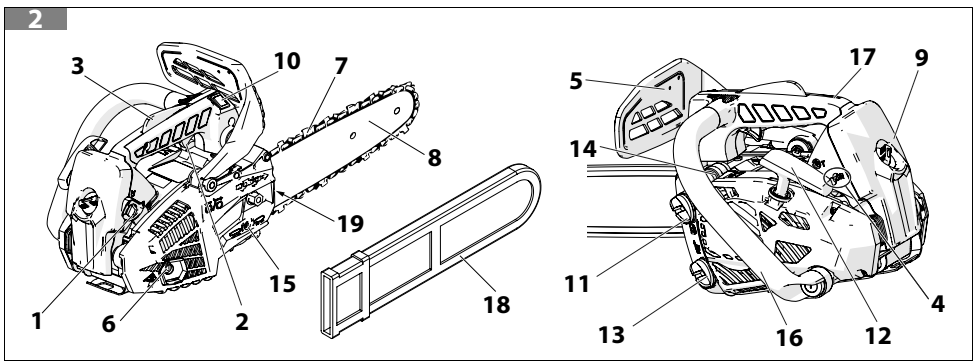
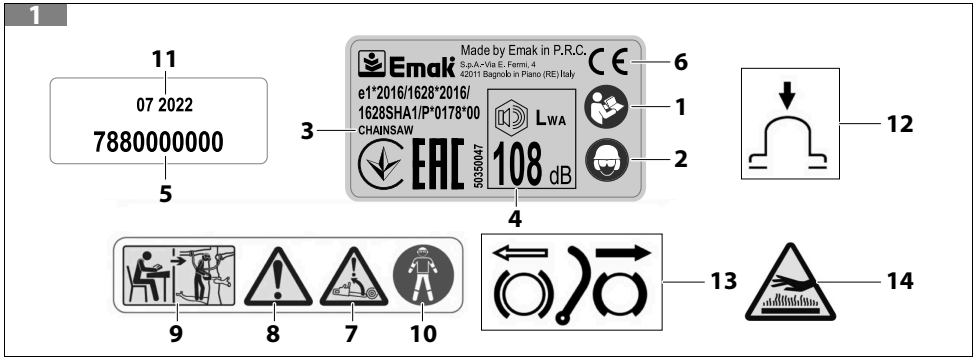
SR

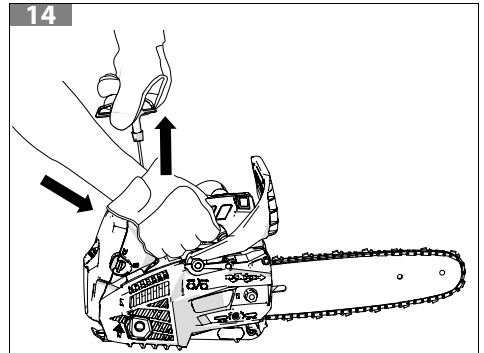
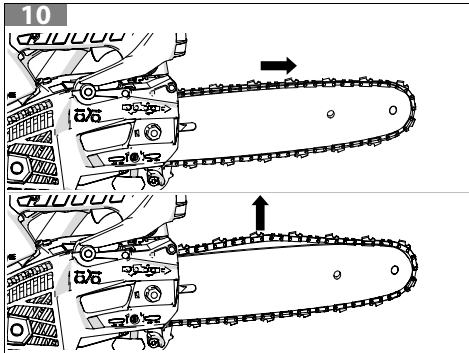
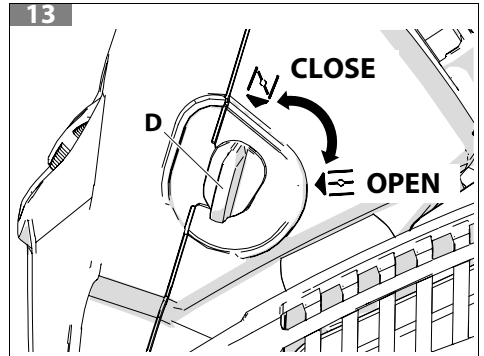
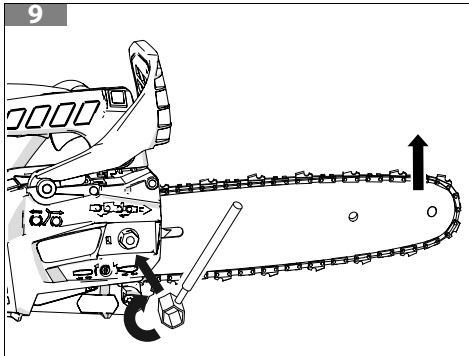
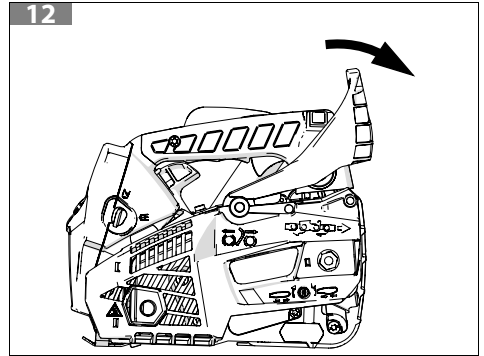
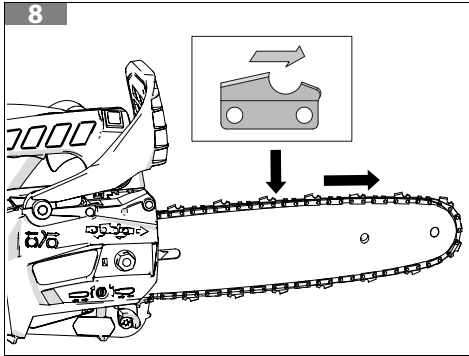
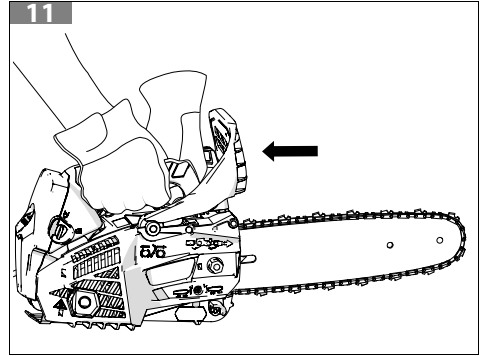
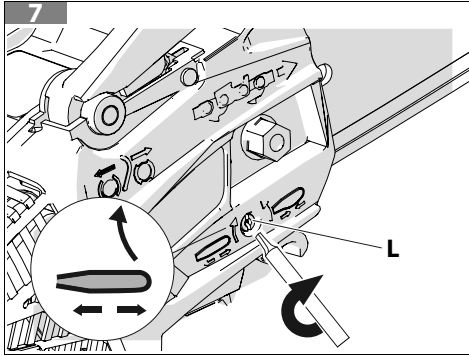
MNE

HR

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU I ODRŽAVANJE







15

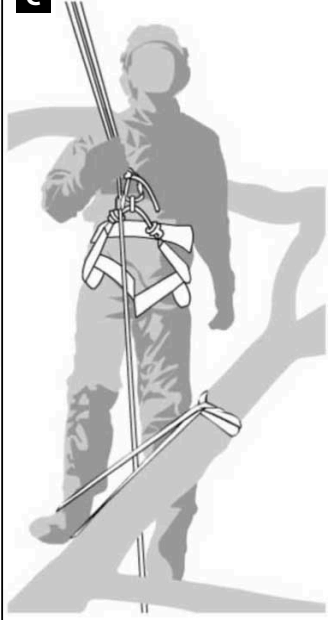
**A**



**B**



**C**



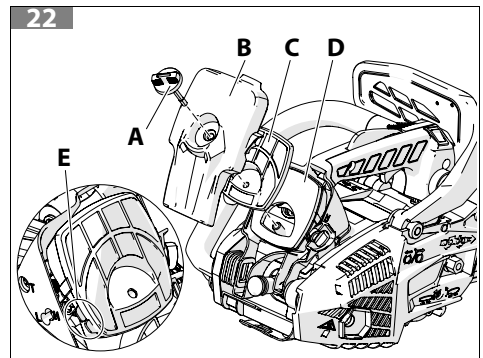
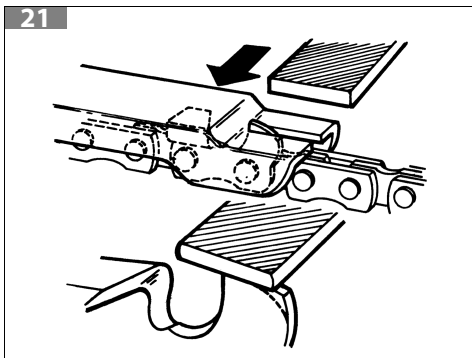
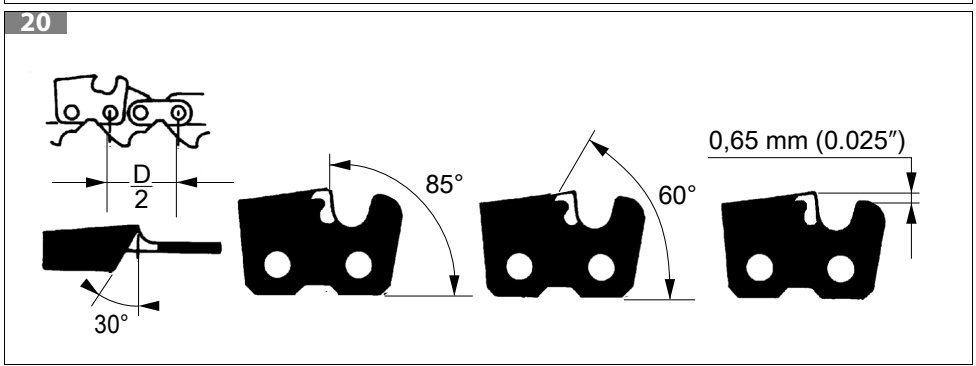
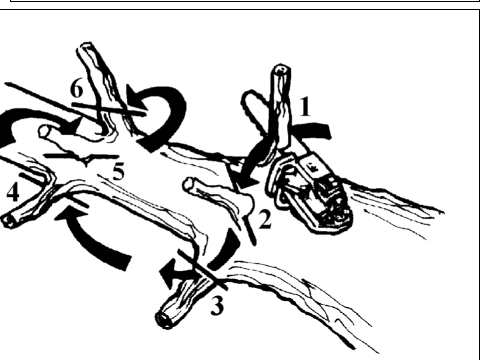
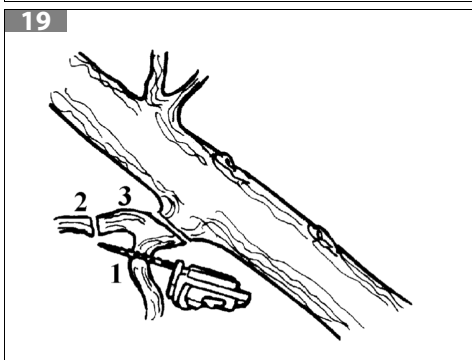
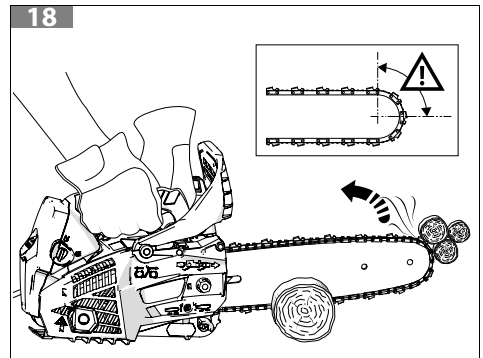
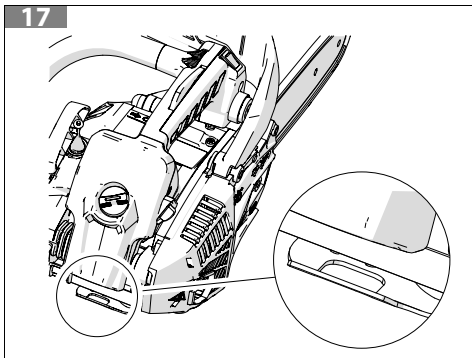
16

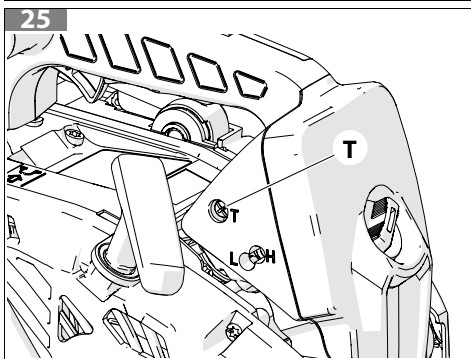
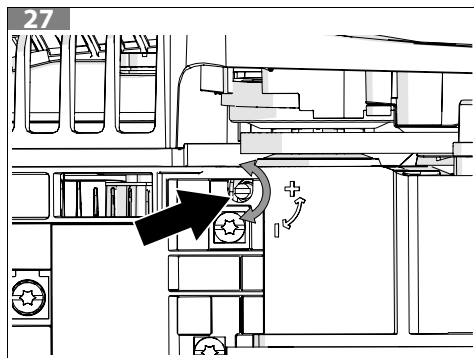
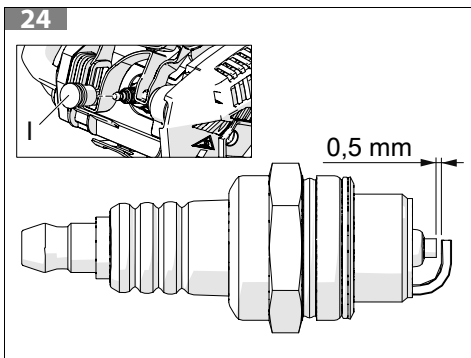
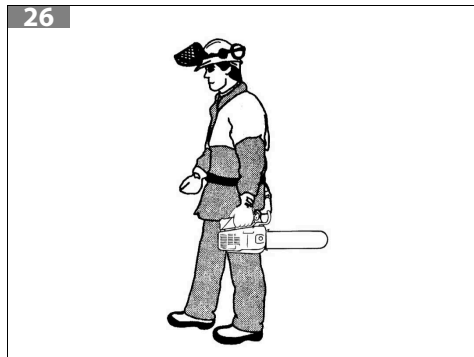
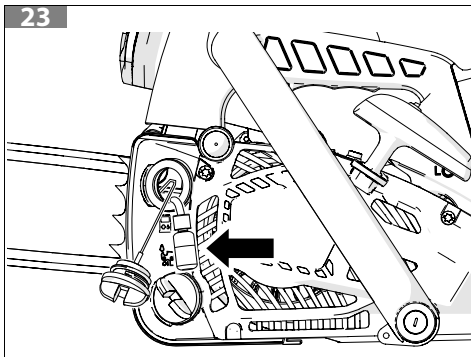
**A**

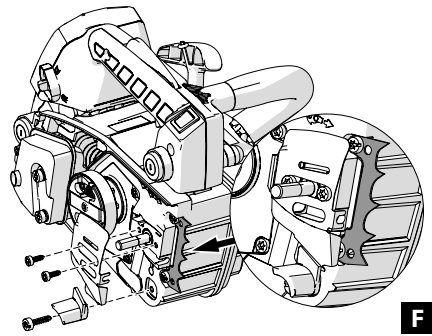
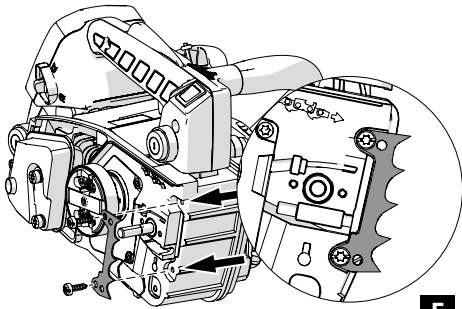
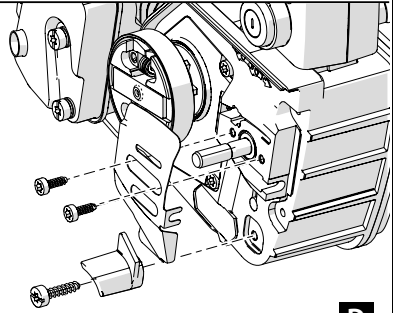
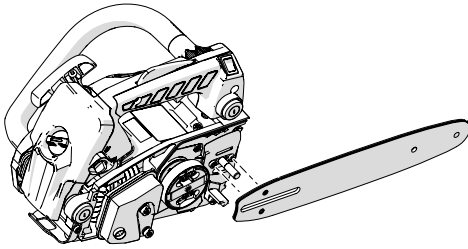
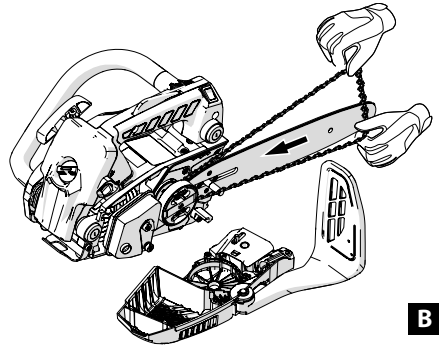
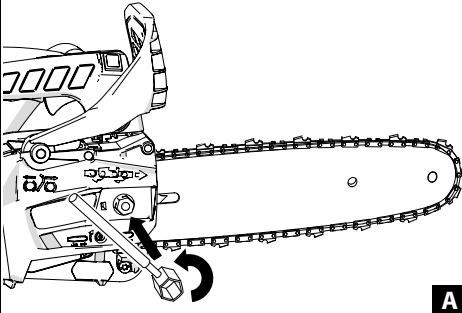


**B**









## Prevod originalnih uputstava

1 UVOD .....	10
1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK .....	10
2 OBJAŠNJENJE SIMBOLA I SIGURNOSNIH UPOZORENJA (SL. 1) .....	11
3 KOMPONENTE MOTORNE TESTERE (SL. 2) .....	12
4 BEZBEDNOSNE NORME .....	12
4.1 LIČNA ZAŠTITNA OPREMA (LZO) .....	14
5 MONTAŽA .....	15
5.1 MAČ I LANAC .....	15
5.2 KANDŽA .....	16
6 BEZBEDNOSNI UREĐAJI NA PROIZVODU .....	16
6.1 KOČNICA LANCA ZA ZAŠTITU OD POVRATNOG UDARCA .....	16
6.2 BLOKADA GASA .....	16
6.3 DRŽAČ LANCA JE NAPRAVA ZA ZATEZANJE LANCA .....	17
6.4 SISTEM ZA PRIGUŠIVANJE VIBRACIJA .....	17
6.5 STOP PREKIDAČ .....	17
6.6 IZDUVNI LONAC .....	17
6.7 POLUGA ZA ZAŠTITU RUKU .....	17
6.8 ZAŠTITNI POKLOPAC MAČA .....	17
7 POKRETANJE .....	18
7.1 GORIVO .....	18
7.2 PUNJENJE .....	20
7.3 PUNJENJE ULJEM I PODMAZIVANJE LANCA .....	20
7.3.1 GUŠENJE MOTORA .....	21
7.4 POKRETANJE MOTORA .....	21
7.5 RAZRADA MOTORA .....	22
7.6 RAZRADA LANCA .....	22
8 ZAUŠTAVLJANJE MOTORA .....	22
9 KORIŠĆENJE .....	22
9.1 SIGURNOSNE KONTROLE .....	23
9.2 POVRATNI UDARAC, KLIZANJE, ODBACIVANJE I PAD .....	23
9.3 KOČNICA LANCA .....	26
9.4 KONTROLA RADA KOČNICE .....	26
9.5 ODRŽAVANJE KOČNICE .....	26
9.6 RAD SA MOTORNIM TESTERAMA ZA OREZIVANJE SA UŽETOM I OPASAČEM .....	26
9.7 ZABRANJENA UPOTREBA .....	29
9.8 RADNE NORME .....	29
9.8.1 UKLANJANJE GRANA .....	29
9.8.2 MERE PREDOSTROŽNOSTI U OBLASTI ZA RAD .....	29
9.8.3 MERE PREDOSTROŽNOSTI ZA KORIŠĆENJE MAŠINE .....	30
10 ODRŽAVANJE .....	31
10.1 KONTROLE I ODRŽAVANJE BEZBEDNOSNIH UREĐAJA .....	31
10.1.1 KONTROLA KOČIONE TRAKE .....	31
10.1.2 KONTROLA ZAŠTITNIKA ZA RUKU .....	31
10.1.3 KONTROLA KOČNICE LANCA .....	31
10.1.4 KONTROLA GASA I BLOKADE GASA .....	32
10.1.5 KONTROLA ZADRŽAVANJA LANCA .....	32
10.1.6 KONTROLA SISTEMA ZA PRIGUŠIVANJE VIBRACIJA .....	32
10.1.7 KONTROLA STOP PREKIDAČA .....	32



## Prevod originalnih uputstava

10.1.8 KONTROLA IZDUVNOG LONCA .....	32
10.2 USAGLAŠENOST SA EMISIJAMA GASOVITIH I ČVRSTIH MATERIJA .....	32
10.3 OŠTRENJE LANCA .....	33
10.4 MAČ .....	34
10.5 FILTER ZA VAZDUH .....	34
10.6 FILTER ZA GORIVO .....	34
10.7 PUMPA ZA ULJE (AUTOMATSKA PODESIVA) .....	34
10.8 POGONSKI SKLOP .....	34
10.9 MOTOR .....	34
10.10 SVEČICA .....	35
10.11 KOČNICA LANCA .....	35
10.12 KARBURATOR .....	35
10.13 IZDUVNI LONAC .....	35
10.14 VANREDNO ODRŽAVANJE .....	36
10.15 TABELA ODRŽAVANJA .....	37
11 TRANSPORT .....	38
12 SKLADIŠTENJE .....	38
13 BRIGA ZA ŽIVOTNU SREDINU .....	39
13.1 UNIŠTENJE I ODLAGANJE .....	39
14 TEHNIČKI PODACI .....	40
15 IZJAVA O USAGLAŠENOSTI .....	42
16 GARANTNI LIST .....	43
17 REŠENJE PROBLEMA .....	44

# 1 UVOD

Zahvaljujemo Vam što ste izabrali proizvod preduzeća Emak.

Naša mreža prodavaca i ovlaštenih radnji u potpunosti Vam stoje na raspolaganju u slučaju bilo kakve potrebe.

SR

## PAŽNJA

Ova motorna testera namenjena je samo rukovaocima osposobljenim za održavanje stabala. Upotreba bez odgovarajuće obuke može prouzrokovati teške fizičke povrede.

## PAŽNJA

Za pravilnu primenu mašine i da bi se sprečile nezgode, ne počinjte s radom ako pre toga niste maksimalno pažljivo pročitali ovaj priručnik.

## PAŽNJA

Ovaj priručnik mora da prati mašinu tokom celog njenog radnog veka.

## PAŽNJA

**RIZIK OD OŠTEĆENJA SLUHA.** U normalnim uslovima korišćenja, ova mašina može da odgovornog rukovaoca izloži nivou ličnog i dnevnog izlaganja buci većem ili jednakom 85 dB (A).

U ovom priručniku navedena su objašnjenja o funkcionisanju raznih sastavnih delova i uputstva za neophodne kontrole i za održavanje.

## **NAPOMENA**

Opisi i ilustracije, koji se nalaze u ovom Uputstvu, nisu strogo obavezujući. Konstruktor zadržava pravo da izvrši eventualne izmene, bez obaveze da ih s vremena na vreme ažurira u ovom priručniku.

Slike su samo indikativne. Efektivni sastavni delovi mogu se razlikovati od onih koji se nalaze na slikama. U slučaju sumnji, kontaktirajte ovlašćeni centar za pomoć.


## 1.1 KAKO ČITATI PRIRUČNIK

Priručnik je podeljen u poglavlja i pasuse. Svaki pasus predstavlja podnivo pripadajućeg poglavlja. Reference na poglavlja ili pasuse označene su pojmovima „poglavlje” ili „pasus” nakon kojih sledi odgovarajući broj. Primer: „poglavlje 2”.

Pored uputstava za upotrebu i održavanje, ovaj priručnik sadrži odlomke kojima treba da se posveti naročita pažnja. Te informacije označene su simbolima opisanim u nastavku:

## PAŽNJA

**Kad postoji rizik od nezgoda ili telesnih povreda, pa i smrtnih, ili od teških oštećenja stvari.**

 **OPREZ**

**Kada postoji rizik od oštećenja na mašini ili njenih zasebnih sastavnih delova.**

**NAPOMENA**

Predstavlja dodatne informacije uputstvima prethodnih bezbednosnih poruka.

SR

Slike u ovim uputstvima numerisane su brojkama 1, 2, 3, itd. Sastavni delovi prikazani na slikama su označeni slovima ili brojkama, zavisno od slučaja. Referenca na komponentu C na slici 2 navodi se sledećim tekstom: „Videti C, Sl. 2” ili jednostavno „(C, Sl. 2)”. Referenca na komponentu 2 na slici 1 navodi se sledećim tekstom: „Videti 2, Sl. 1” ili jednostavno „(2, Sl. 1)”.

## **2 OBJAŠNENJE SIMBOLA I SIGURNOSNIH UPOZORENJA (SL. 1)**

1. Pre korišćenja ove mašine pročitajte priručnik za upotrebu i održavanje.
2. Nosite šlem, naočare i zaštitnike za uši.
3. Tip mašine: **MOTORNA TESTERA**.
4. Nivo garantovane jačine zvuka.
5. Serijski broj.
6. Znak CE usaglašenosti.
7. Naročitu pažnju posvetite pojavi povratnog udarca. Može biti opasan.
8. Pažljivo pročitati i slediti sva uputstva.
9. Ova motorna testera namenjena je isključivo rukovaocima osposobljenim za orezivanje stabala.
10. Koristite odgovarajuću zaštitu za podlaktice, noge i stopala.
11. Godina proizvodnje.
12. Pumpica za istiskivanje vazduha.
13. Aktivirana kočnica lanca (sleva). Nektivirana kočnica lanca (zdesna).
- 14.

 **PAŽNJA**

**Površine mogu da budu vruće.**

### 3 KOMPONENTE MOTORNE TESTERE (SL. 2)

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Komandna ručica startera         | 11. Čep rezervoara goriva           |
| 2. Poluga gasa                      | 12. Rukohvat za pokretanje          |
| 3. Poluga za zadržavanje gasa       | 13. Čep rezervoara ulja             |
| 4. Vijci za podešavanje karburatora | 14. Pumpica za istiskivanje vazduha |
| 5. Poluga inercione kočnice         | 15. Bočni vijak za zatezanje lanca  |
| 6. Izduvni lonac                    | 16. Prednji rukohvat                |
| 7. Lanac                            | 17. Zadnji rukohvat                 |
| 8. Mač                              | 18. Poklopac mača                   |
| 9. Poklopac filtera za vazduh       | 19. Kandža                          |
| 10. Dugme STOP                      |                                     |

### 4 BEZBEDNOSNE NORME

#### PAŽNJA

**Ako je dobro korišćena, mašina je brzi, ugodan i efikasan instrument za rad. Ako se koristi na nepravilan način ili bez potrebnih mera predostrožnosti, može da postane opasan alat. Da bi vaš rad uvek bio ugodan i bezbedan, strogo se pridržavajte sigurnosnih normi navedenih u nastavku i u celom priručniku.**

#### PAŽNJA

**Sistem za paljenje mašine generiše elektromagnetno polje veoma niskog intenziteta. Ovo elektromagnetno polje može da ometa rad nekih elektrostimulatora srca (pacemaker). Da bi se smanjila opasnost od nastanka teških posledica po zdravlje ili smrti, osobe koje imaju ugrađen elektrostimulator srca moraju da se posavetuju sa svojim lekarom i proizvođačem elektrostimulatora srca pre upotrebe ove mašine.**

#### ***Motorna testera za orezivanje***

Specijalna motorna testera koncipirana za korišćenje od strane uvežbanog rukovaoca za orezivanje i skraćivanje gornjih delova uspravnih stabala.

#### ***Uvežbani rukovalac***

Lice koje poseduje stručnost i znanje:

- o upotrebi i specifičnim opasnostima vezanima za upotrebu motorne testere (za orezivanje stabala) konstruisana prema zahtevima standarda ISO 11681-2.
- mera predostrožnosti koje je potrebno preduzeti sa ciljem ograničenja tih opasnosti, uključujući i upotrebu preporučene lične zaštitne opreme (LZO).

## PAŽNJA

**Neophodno je da rukovalac bude uvežban u svim operacijama opisanim u priručniku.**

## PAŽNJA

**Ne dozvoljavajte da se druge osobe i životinje zadržavaju unutar delokruga motorne testere tokom pokretanja i rezanja.**

SR

## NAPOMENA

Nacionalni propisi mogu da ograniče upotrebu mašine.

- Ne upotrebljavajte mašinu pre nego što se upoznate sa specifičnostima njene upotrebe. Rukovalac bez iskustva mora pre upotrebe na mestu izvođenja radova da obavi odgovarajuće vežbe.
- Mašinu smeju da koriste samo odrasle osobe, u dobrom fizičkom stanju i sa poznavanjem propisa za korišćenje.
- Mašinu ne koristite u uslovima fizičkog umora ili pod dejstvom alkohola, droge ili lekova.
- Ne dozvoljavajte deci da upotrebljavaju mašinu.
- Nikada ne dozvoljavajte da mašinu koriste i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili neophodnog znanja ili osobe koje nisu u dovoljnoj meri upoznate sa uputstvima.
- Ne nosite šalove, narukvice ili druge predmete koji mogu da budu uhvaćeni mašinom ili lancem. Koristite pripijenu odeću sa zaštitom od posekotina.
- Nosite obuću za zaštitu od klizanja, rukavice, naočare, zaštitnike za sluh i zaštitni šlem.
- Ne počinjte sa sečom sve dok radni prostor nije potpuno očišćen i raskrčen. Ne secite u blizini električnih kablova.
- Secite uvek u stabilnom i sigurnom položaju.
- Mašinu koristite samo na dobro provetrenim mestima, ne koristite je u eksplozivnoj i zapaljivoj atmosferi ili u zatvorenom.
- Ne dirajte lanac i ne obavljajte održavanje dok je motor u pokretu.
- Na mašinu nije dozvoljeno priključiti nijedan uređaj koji nije isporučio proizvođač.
- Sve etikete sa znakovima opasnosti i uputstvima o sigurnosti treba da se održavaju u najboljem stanju. U slučaju oštećenja ili dotrajalosti potrebno ih je pravovremeno zameniti (videti poglavlje 2 *OBJAŠNJENJE SIMBOLA I SIGURNOSNIH UPOZORENJA (Sl. 1)*).
- Mašinu ne koristite za namene različite od onih koje su navedene u priručniku (videti pasus 9.7 *Zabranjena upotreba*).
- Mašinu ne ostavljajte sa uključenim motorom.
- Svakodnevno kontrolišite mašinu da biste bili sigurni da svaki njen uređaj, bezbednosni ili ne, u ispravnom stanju.
- Uvek sledite naša uputstva za operacije održavanja.

- Ne radite sa mašinom koja je oštećena, loše popravljena, loše montirana ili proizvoljno modifikovana. Nemojte uklanjati ili oštetiti, ili ne činite neupotrebljivim nijedan od sigurnosnih uređaja. Koristite samo mačeve čija je dužina navedena u tabeli.
- Nikada ne obavljajte operacije ili popravke koji nisu uobičajeno održavanje. Za sve druge intervencije, obratite se ovlašćenom centru za pomoć.
- Ne puštajte u rad motornu testeru koja na sebi nema kućište lanca.
- U slučaju potrebe za stavljanjem mašine van pogona, ne ostavljajte je u prirodnoj sredini nego je predajte prodavcu koji će se pobrinuti za njeno ispravno smeštanje.
- Mašinu dajte ili posudite samo osobama, koje imaju odgovarajuće radno iskustvo i koje su upoznate sa načinom rada mašine i koje znaju da je pravilno koriste. Dajte im takođe i Uputstvo za upotrebu, da ga pročitaju pre nego što počnu da rade sa njima.
- Uvek se obratite svom distributeru ako vam treba kakvo objašnjenje ili prioritena intervencija.
- Sačuvajte ovo Uputstvo brižljivo i konsultujte ga pre svake upotrebe mašine.
- Ne zaboravite, da su vlasnik mašine ili njen rukovalac odgovorni za nesrećne slučajeve ili opasnosti za treća lica i njihovu imovinu.

#### 4.1 LIČNA ZAŠTITNA OPREMA (LZO)

Pod ličnom zaštitnom opremom (LZO) podrazumeva se svaka oprema koju rukovalac nosi sa ciljem njegove zaštite od rizika za bezbednost i zdravlje tokom rada, kao i svaki uređaj ili pribor namenjen za tu svrhu. Upotreba lične zaštitne opreme (LZO) ne eliminiše opasnost od povreda, ali smanjuje štetne efekte u slučaju nezgode.

U nastavku je naveden spisak sredstava lične zaštitne opreme koja mora da se koristi tokom upotrebe mašine:

- **Nosite cipele za zaštitu od prosecanja koje imaju đon za zaštitu od klizanja zaštitne čelične kapice.**
- **Nosite zaštitne naočare ili vizir.**
- **Primenite zaštitu od buke, na primer zaštitnike za sluh ili čepove.**



#### PAŽNJA

**Upotreba zaštitnih sredstava za sluh zahteva veće upozorenje i opreznost, zato što je ograničena percepcija zvučnih signala upozorenja na opasnost (zvanje u pomoć, alarmi, itd.).**

- **Navucite rukavice za zaštitu od posekotina koje omogućavaju maksimalno apsorbovanje vibracija.**
- **Nosite odobrenu bezbednosnu zaštitnu odeću. Nosite pripijenu odeću za zaštitu od posekotina i zaštitni šlem.**
- **Nosite odobrenu bezbednosnu zaštitnu odeću. Zaštitna jakna i radni polukombinezon su idealni.**

## PAŽNJA

**Do najvećeg dela nezgoda sa mašinom dolazi kada lanac povredi rukovaoca.**

**Odeća i obuća mora da bude prikladna i ne sme da ometa. Nosite pripijenu zaštitnu odeću. Ne nosite odeću, marame, kravate ili priveske koji bi mogli da se zapletu u mašini u žbunju ili drugde. Skupite dugu kosu i zaštitite je.**

## NAPOMENA

Savetujte se kod svog prodavca od poverenja kad je reč o izboru odgovarajuće odeće i obuće.

## 5 MONTAŽA

### 5.1 MAČ I LANAC

## PAŽNJA

**Uvek nosite rukavice tokom montaže. Koristite samo mač i lanac koje preporučuje proizvođač (pogledajte Tabela 1 *Preporučene kombinacije mačeva i lanaca*).**

1. Povucite zaštitu (Sl. 3) prema prednjem rukohvatu da biste proverili da kočnica lanca nije aktivirana.
2. Skinite navrtku (A) i demontirajte pokrovno kućište lanca (B, Sl. 4).
3. Uklonite plastični rastojnik utaknut na usadne zavrtnje mača (C, Sl. 5).
4. Rezu za zatezanje lanca (D, Sl. 5) pomerite do kraja hoda, tako što ćete odvrnuti ceo vijak za zatezanje lanca (L).
5. Umetnite mač (F, Sl. 5) na usadni zavrtnj (N).
6. Montirajte lanac (H, Sl. 6) unutar lančanog kotura (E) i vođice mača (M). Pazite na smer rotacije lanca (Sl. 8).
7. Odložite pokrovno kućište lanca, tako što ćete ga umetnuti u odgovarajuće ležište i držeći ga pritisnutog na mač, navrnite vijak za zatezanje lanca (L, Sl. 7), sve dok reza (D, Sl. 5) ne uđe u otvor (G) mača.
8. Montirajte kućište za pokrivanje lanca i odgovarajuće navrtke bez pritezanja.
9. Lanac pritegnite pomoću vijka za pritezanje lanca (L, Sl. 7).
10. Definitivno pričvrstite pričvrstnu navrtku pokrovnog kućišta lanca držeći podignut vrh mača (Sl. 9). Pritezni moment iznosi 1,5 kgm (15 Nm). Lanac mora da bude podešen tako da je dobro zategnut i da lagano klizi kada se potegne rukom (Sl. 10).
11. Lanac je podešen na odgovarajuću zategnutost kada ga je moguće podići nekoliko milimetara ako ga se povuče prema gore (Sl. 10).

## PAŽNJA

Uvek održavajte pravilnu zategnutost lanca. Suviše spor lanac povećava rizik od povratnog udarca i može da izađe iz kanala mača; ove situacije mogu da povrede rukovaoca i da oštete lanac. Lanac koji je suviše spor dovodi do brzog trošenja lanca, mača i pogonskog zupčanika. Nasuprot tome, suviše uzan lanac uzrokuje preopterećenje motora koji može da se ošteti. Pravilno pritegnuti lanac obezbeđuje najbolje karakteristike sečenja i bezbednosti i dugi radni vek samog lanca. Trajanje lanca zavisi od pravilnog pritezanja, ali takođe i od pravilnog podmazivanja.

## 5.2 KANDŽA

Kandža je dostupna kao deo dodatne opreme.

Korišćenje kandže veoma je preporučljivo za sečenje debala ili debljih grana.

Da biste montirali kandžu, pogledajte sekvencu A-F Sl. 28.

## 6 BEZBEDNOSNI UREĐAJI NA PROIZVODU

### PAŽNJA

Motorna testera opremljena je bezbednosnim uređajima koji smanjuju rizike koji proizlaze iz njene upotrebe; rukovalac mora da poznaje njen položaj, upotrebu i intervencije održavanja.

### PAŽNJA

**Sledeća upozorenja pročitajte pre korišćenja proizvoda.**

- Motornu testeru ne koristite sa neispravnim bezbednosnim uređajima.
- Redovno sprovedite kontrolu bezbednosnih uređaja. Pogledajte poglavlje 9.1 *SIGURNOSNE KONTROLE*.
- Ako su bezbednosni uređaji neispravni, odmah se obratite ovlašćenom prodavcu.

## 6.1 KOČNICA LANCA ZA ZAŠTITU OD POVRATNOG UDARCA

Proizvod je opremljen kočnicom lanca koja zaustavlja lanac u slučaju povratnog udarca. Kočnica lanca smanjuje rizik od nezgoda, ali samo rukovalac može da ih spreči svojim radom.

Kočnica lanca aktivira se ručno tako što se levom rukom pritisne na ručicu zaštitnika za ruku sve dok ne škljocne ili automatski sa mehanizmom sa inercionim funkcionisanjem. Gurnite zaštitnik za ruku da biste ručno aktivirali kočnicu lanca čak i kada je motor zaustavljen.

## 6.2 BLOKADA GASA

Blokada gasa sprečava slučajno uključivanje samog gasa. Ako se rukohvat obuhvati rukom i pritisne se blokada gasa, moguće je pritisnuti gas. Puštanjem rukohvata, i gas i blokada gasa ostaju u početnom položaju. Ova funkcija blokira gas na minimumu.



### 6.3 DRŽAČ LANCA JE NAPRAVA ZA ZATEZANJE LANCA

Držač lanca zadržava lanac u slučaju pucanja ili iskakanja mača. Uređaj za zatezanje lanca omogućava da se izbegne preterano zatezanje lanca (rizik od pucanja) ili suviše zatezanje lanca (rizik od izlaženja napolje). Odgovarajuća zategnutost lanca i pravilno održavanje mača i lanca smanjuju rizik od nezgoda.

### 6.4 SISTEM ZA PRIGUŠIVANJE VIBRACIJA

Sistem za prigušivanje vibracija smanjuje vibracije koje se prenose na ručke. Prigušivači funkcionišu kao pregrada između motora mašine i rukohvata.

### 6.5 STOP PREKIDAČ

STOP prekidač služi za zaustavljanje **motora bilo u normalnim uslovima bilo u vanrednoj situaciji**.

### 6.6 IZDUVNI LONAC

Izduvni lonac obezbeđuje minimalni zvučni nivo i udaljava izduvne gasove od rukovaoca. U oblastima sa toplom i suvom klimo, postoji velik rizik od požara. Poštujte lokalne propise i uputstva za održavanje.

#### PAŽNJA

**Izduvni lonac se značajno zagreva tokom i nakon korišćenja, kada je motor na minimalnom režimu. Postoji rizik od požara, pre svega kada se mašina pušta u pogon u blizini zapaljivih materijala.**

#### PAŽNJA

**Ne koristite mašinu bez izduvnog lonca ili sa oštećenim izduvnim loncem. Oštećeni izduvni lonac može da poveća nivo jačine zvuka i rizik od požara.**

### 6.7 POLUGA ZA ZAŠTITU RUKE

Poluga prednjeg zaštitnika za ruke sprečava klizanje ruke rukovaoca prema lancu. Ova poluga deluje i na aktiviranje kočnice lanca budući da dozvoljava da se kočnica lanca aktivira ako se pritisne prema napred ili pomoću inercionog efekta mase koju ima u slučaju povratnog udara.

### 6.8 ZAŠTITNI POKLOPAC MAČA

Zaštitni poklopac mača sprečava kontakt sa zupcima lanca; zupci su oštri čak i kada je lanac nepomičan. Stavljajte ga na mač i lanac i tokom prevoženja ili premeštaja.

## 7 POKRETANJE

### 7.1 GORIVO

#### PAŽNJA

**Benzin je izuzetno zapaljivo gorivo. Budite izuzetno oprezni prilikom rukovanja benzinom ili smešom zapaljivih supstanci. Ne pušite i ne palite vatru ili otvoreni plamen blizu goriva ili mašine. Gorivo mešajte na otvorenom gde nema varnica ili otvorenog plamena.**

- Da biste smanjili rizik od požara ili opekotina, gorivom rukujte pažljivo. Ono je veoma zapaljivo.
- Protresite gorivo i stavite ga u posudu odobrenu za gorivo.
- Testeru smestite na raskrčen teren, zaustavite motor i pustite da se ohladi pre nego što izvršite dolivanje.
- Polagano odvrnite čep na rezervoaru za gorivo da biste smanjili pritisak i da biste izbegli prolivanje goriva.
- Nakon dolivanja dobro pritegnite čep goriva. Vibracije mogu da uzrokuju otpuštanje čepa i izlivanje goriva.
- Osušite gorivo koje je izašlo iz rezervoara. Mašinu premestite na 3 metra udaljenosti od mesta punjenja pre pokretanja motora.
- Nikada ne pokušavajte zapaliti ispušteno gorivo u bilo kojim okolnostima.
- Ne pušite tokom rukovanja gorivom ili tokom rada mašine.
- Gorivo skladištite na hladnom, suvom i dobro provetrenom mestu.
- Gorivo nemojte da skladištite na mestima sa suvim lišćem, slamom, papirom itd.
- Uređaje i gorivo čuvajte na mestima na kojim pare goriva ne dolaze u kontakt sa varnicama ili otvorenim plamenom, grejačima vode za grejanje, elektromotorima ili prekidačima, rernama itd.
- Nikada ne skidajte čep sa rezervoara kada je motor u funkciji.
- Gorivo ne koristite za operacije čišćenja.
- Pazite da gorivo ne prospete po svojoj odeći.



Ovu mašinu pokreće jedan 2-taktni motor i zahteva pripremu mešavine benzina i ulja za 2-taktni motore. Unapred izmešajte bezolovni benzin i ulje za dvotaktni motor u nekoj posudi odobrenoj za benzin.

**Preporučeno gorivo:** ovaj motor je certifikovan za rad sa bezolovnim benzinom za automobile od 89 oktana ( $(R + M) / 2$ ) ili sa većim brojem oktana.

Izmešajte ulje za dvotaktni motore sa benzinom prema uputstvima na pakovanju.

Savetujemo da koristite ulje za 2-taktni motore Oleo-Mac / Efcu uz **2% (1:50)** sa specifičnom formulom namenjenom svim dvotaktnim motorima hlađenim vazduhom.

Ispravna razmera ulja/goriva navedena u prospektu (Sl. A) odgovarajuća je kada se koristi motorno ulje Oleo-Mac / Efcu **PROSINT 2 EVO** i **EUROSINT 2 EVO** ili neko motorno ulje ekvivalentnog visokog kvaliteta (**specifikacije JASO FD o ISO L-EGD**).

<b>BENZIN</b> 	<b>ULJE</b> 	
	<b>2 % - 50 :1</b>	
<b>ℓ</b>	<b>ℓ</b>	<b>(cm<sup>3</sup>)</b>
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

Sl. A



#### OPREZ

**Ne koristite ulje za motorna vozila ili ulje za dvotaktne vanbrodske motore.**



#### OPREZ

- Kupite samo onu količinu goriva koja vam je potrebna na bazi sopstvene potrošnje; ne kupujte ga više nego onoliko koliko ćete upotrebiti u jednom ili dva meseca.
- Benzin čuvajte u hermetički zatvorenoj posudi, na hladnom i suvom mestu.



#### OPREZ

**Za mešavinu nikada ne koristite gorivo sa procentom etanola većim od 10%; prihvatljivi su gasohol (mešavina benzina i etanola) sa procentom etanola do 10% ili gorivo E10.**

#### NAPOMENA

Pripremite samo mešavinu neophodnu za upotrebu; ne ostavljajte je u rezervoaru ili kanisteru u dugom periodu. Savetuje se korišćenje stabilizatora goriva **Emak ADDITIX 2000** šif. 001000972A, za konzerviranje smeše u periodu od 12 meseci.

#### Alkilatni benzin



#### OPREZ

**Alkilatni benzin nema istu gustinu običnog benzina. Zbog toga motori podešeni sa običnim benzinom mogu zahtevati drugačiju regulaciju karburatora. Za ovu operaciju je neophodno da se obratite ovlašćenom servisom centru.**

## 7.2 PUNJENJE

### PAŽNJA

**Pridržavajte se uputstava za rukovanje gorivom. Pre nadopune uvek ugasite motor. Gorivo nikada ne dodajte u neku mašinu čiji motor radi ili je još topao. Pomerite se najmanje 3 m od položaja u kom je izvršeno punjenje pre pokretanja motora. ZABRANJENO PUŠENJE!**

1. Protresite kanister mešavine pre nego što pristupite punjenju.
2. Očistite površinu oko čepa na rezervoaru goriva da biste izbegli kontaminaciju.
3. Polagano odvrnite čep na rezervoaru goriva.
4. Pažljivo uspite mešavinu goriva u rezervoar. Izbegavajte izlivanje.
5. Pre vraćanja na mesto čepa na rezervoaru za gorivo, očistite i prekontrolišite zaptivku.
6. Čep na rezervoaru za gorivo odmah vratite na mesto i ručno ga pritegnite. Uklonite eventualno izliveno gorivo.

### PAŽNJA

**Proverite da li dolazi do ispuštanja goriva, a ako ga ima, uklonite ga pre upotrebe. Ako je potrebno, kontaktirajte ovlašćeni centar za pomoć.**

## 7.3 PUNJENJE ULJEM I PODMAZIVANJE LANCA

Podmazivanje lanca obavlja se pomoću automatske pumpe koja ne zahteva održavanje. Pumpa za ulje je kalibrisana u fabrici da bi se obezbedila količina ulja dovoljna za rad i u teškim radnim uslovima. Eventualna kapanja ulja tokom sečenja tankog drva smatraju se normalnima.

- Pre svakog punjenja očistite zonu oko čepa (13, Sl. 2) kako nikakva prljavština ne bi ušla u rezervoar.
- Tokom rada vizuelnim putem kontrolišite nivo dostupnog ulja.
- Nakon nadopune, pokrenite motor u praznom hodu 2 ili 3 puta da biste uspostavili pravilan dovod ulja.
- Ne intervenisati u slučaju kvara nego se obratite ovlašćenom prodavcu.

Pravilno podmazivanje lanca tokom faza sečenja na minimum svodi trošenje između lanca i mača, obezbeđujući veću dugotrajnost. Uvek koristite ulje dobrog kvaliteta.

### PAŽNJA

**Zabranjeno je korišćenje otpadnog ulja! Uvek koristite specifično biorazgradljivo mazivo (eco-lube Oleo-Mac/Efco) za mačeve i lance uz maksimalno poštovanje prema prirodi, zdravlju rukovaoca i trajanju komponenti motorne testere.**

### PAŽNJA

**Pre pokretanja motora, uverite se da lanac nije u kontaktu sa nekim stranim telom.**

- Ne propinjite se i ne secite iznad visine ramena; visokim držanjem motorne testere, teško je kontrolisati i suzbijati tangencijalne sile (povratni udarac).

- Proverite da li su svi delovi tela udaljeni od lanca i izduvnog lonca.
- Levoruki rukovaoci moraju se pridržavati istih uputstava. Zauzmite odgovarajući položaj za seču.

#### PAŽNJA

Izlaganje vibracijama može da uzrokuje povrede kod lica koja pate od problema sa krvotokom ili problema sa nervima. Obratite se lekaru ako se pojave fizički simptomi poput ukočenosti, nedostatka osetljivosti, smanjenja uobičajene snage ili promena u boji kože. Ovi simptomi obično se pojavljuju u prstima, rukama ili zglobovima ruke.

SR

### 7.3.1 Gušenje motora

1. Zarotirajte okretno dugme (A, Sl. 22), skinite kućište (B).
2. Podignite kapicu svećice (I, Sl. 24).
3. Odvrnite i osušite svećicu.
4. U potpunosti otvorite leptir.
5. Više puta potegnite poteznu vezicu da biste ispraznili komoru za sagorevanje.
6. Vratite svećicu na mesto i spojite kapicu uhvativši je **odlučno**.
7. Polugu startera stavite u položaj "OPEN", čak i ako je motor hladan.
8. Sada pokrenite motor.

#### PAŽNJA

**Motornu testeru nikada ne pokrećite bez montiranog mača, lanca i kućišta kvačila (kočnice lanca) – kvačilo može da se otpusti i uzrokuje telesne povrede.**

### 7.4 POKRETANJE MOTORA

**Prilikom pokretanja motorne testere kočnica lanca uvek mora da bude uključena. Kočnicu lanca umetnite gurajući polugu kočnice lanca / zaštitnik za ruku prema napred (prema maču), u položaj uključene kočnice (Sl. 12).** Karburator napunite pritiskom na pumpicu (14, Sl. 2). Polugu startera (D, Sl. 13) stavite u položaj "CLOSE". Motornu testeru odložite na tlo u stabilnom položaju. Uverite se da se lanac slobodno kreće i da ne udara u strana tela. Pre pokretanja motora, uverite se da motorna testera nije u kontaktu sa bilo kojim objektom. Nikada ne pokušavajte pokrenuti motornu testeru kada se mač nalazi u nekom useku. Desnom rukom uhvatite prednji rukohvat (Sl. 14). Vezicu za pokretanje potegnite više puta sve do **prvog praska**. Polugu startera (D, Sl. 13) ponovo vratite u prvobitni položaj "OPEN". Izvršite pokretanje potezanjem vezice za pokretanje. Nakon pokretanja motora **deaktivirajte kočnicu lanca (Sl. 3) i sačekajte nekoliko sekundi**.. Zatim aktivirajte polugu gasa (2, Sl. 2) da biste deblokirali uređaj za automatsko poluubrzanje.

#### PAŽNJA

**Kada je motor već zagrejan, ne koristite starter za pokretanje.**

## PAŽNJA

**Uređaj za poluubrzanje primenjujte isključivo u fazi pokretanja motora.**

### 7.5 RAZRADA MOTORA

SR

Motor postiže svoju maksimalnu snagu nakon prvih 5÷8 sati rada.

Tokom ovog perioda razrade ne puštajte da motor radi na prazno pri maksimalnom broju obrtaja da bi se izbelo prekomerno naprezanje.

## PAŽNJA

**Tokom razrade ne menjajte karburaciju da biste ostvarili neko pretpostavljeno povećanje snage; motor bi mogao da se ošteti.**

### NAPOMENA

Normalno je da iz novog motora izlazi dim tokom i nakon prvog korišćenja.

### 7.6 RAZRADA LANCA

Podešanje se uvek mora obavljati dok je lanac hladan. Ručno pomerajte lanac, podmazavši ga dodatnim uljem. Pokrenite motor i pustite da radi nekoliko minuta umerenom brzinom, kontrolišite pravilnost rada pumpe za ulje. Zaustavite motor i podesite napetost lanca. Pokrenite motor i napravite pokoji rez na deblu. Ponovo zaustavite motor i prekontrolišite zategnutost. Ponavljajte postupak sve dok lanac ne postigne maksimalnu izduženost.

## PAŽNJA

**Nikada ne dodirujte lanac dok je motor u pokretu. Tlo ne dodirujte samim lancem.**

## 8 ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Pustite polugu za gas (2,Sl. 2) i stavite motor na minimum. Isključite motor, pritiskom na dugme STOP (10).

## PAŽNJA

**Motornu testeru ne odlažite na tlo ako je lanac još uvek u pokretu.**

## 9 KORIŠĆENJE

Dugotrajno udisanje izduvnih gasova motora, raspršenog ulja lanca i prašine od testerisanja može da predstavlja rizik za zdravlje.

## 9.1 SIGURNOSNE KONTROLE

### PAŽNJA

Pre svakog korišćenja mašine proverite ispravnost rada bezbednosnih uređaja. U slučaju neispravnosti ne nastavljajte sa radom i pokušajte da rešite problem, oslanjajući se na poglavlja koja se odnose na upute za upotrebu ili se obratite prodavcu.

### PAŽNJA

Upotreba mašine na kojoj bezbednosni uređaji ne rade može da dovede do teških ili smrtnih povreda.

### PAŽNJA

Ponovite kontrole ako mašina podleže neprimerenim opterećenjima (udarcima, padovima i nagnjećenjima).

1. Uverite se da kočnica lanca funkcioniše ispravno i da nije oštećena.
2. Uverite se da blokada gasa funkcioniše ispravno i da nije oštećena.
3. Uverite se da dugme za zaustavljanje funkcioniše ispravno i da nije oštećeno.
4. Uverite se da se poluga gasa i blokada gasa, ako su puštene, brzo vraćaju u neutralan položaj.
5. Uverite se da su rukohvati suvi i čisti i dobro pričvršćeni.
6. Uverite se da sistem za ublažavanje vibracija funkcioniše ispravno i da nije oštećen.
7. Uverite se da izduvni lonac funkcioniše ispravno i da nije oštećen.
8. Uverite se da su svi delovi pravilno sastavljeni i da nisu oštećeni ili da nedostaju.
9. Uverite se da je držač lanca pravilno spojen.
10. Uverite se da dok je motor u minimalnom režimu rada, lanac nije u pokretu.
11. Uverite se da je napetost lanca pravilna i da lanac nije oštećen.
12. Uverite se da nije došlo do ispuštanja goriva.

## 9.2 POVRATNI UDARAC, KLIZANJE, ODBACIVANJE I PAD

### PAŽNJA

Reaktivne sile mogu se pojaviti tokom rotacije lanca i mogu da utiču na bezbedno kontrolisanje lančane testere. Ove sile mogu da budu veoma opasne, jer uzrokuju kretnje i/ili gubitak kontrole nad lančanom testerom koje mogu da uzrokuju teške ili smrtonosne povrede. Razumevanje ovih sila pomaže da se smanje rizici koji su povezani sa njima.

Najčešće reaktivne sile su:

- Klizanje: pojavljuje se kada mač klizne ili se brzo pomera po drvetu.
- Odskakivanje testere: pojavljuje se kada se mač podigne od drveta i neprestano ga udara.

- Pad: dešava se kada lančana testera padne prema dole na kraju sečenja. To može da pokrene lanac i da dodirne delove tela ili drugih predmeta uzrokujući ranjavanje ili oštećenja.
- Povlačenje: pojavljuje se kada se lanac iznenada zaustavi nakon što dodirne neki predmet u drvetu duž donjeg dela mača. Naglo zaustavljanje vuče lančanu testeru prema napred i daleko od rukovaoca, uzrokujući gubitak kontrole nad mašinom.

### PAŽNJA

**Reaktivna sila je opasnija od povratnog udarca.**

- Povratni udarac (kickback): pojavljuje se kada kraj mača dodirne neki predmet i naglo se pomera prema gore i unazad. Do povratnog udara može doći i kada se drvo zatvori i stegne lanac tokom seče. U oba slučaja, ovo naglo zaustavljanje lanca izaziva promenu smera aktivnih sila koje se javljaju tokom sečenja drveta, uzrokujući kretanje lančane testere u suprotnom smeru od smera rotacije lanca. **Lančana testera je potisnuta nagore i unazat prema rukovaocu.**

Povratni udarac je rezultat loše upotrebe mašine i/ili nepravilnih procedura ili uslova rada, a moguće ga je izbeći preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti navedenih u nastavku.

### **Mere predostrožnosti za sprečavanje povratnog udarca i reaktivnih sila**

### PAŽNJA

**Uzmite u obzir da je moguća pojava povratnog udarca i drugih reaktivnih sila. Sa razumevanjem povratnog udarca i reaktivnih sila možete da smanjite faktor iznenađenja koji doprinosi nezgodama.**

### PAŽNJA

**Upotreba lančane testere samo jednom rukom može da lakše izazove povratni udarac. Budite izuzetno oprezni kada radite na ovaj način.**

Rizici izazvani povratnim udarcem i ostalim reaktivnim silama mogu se smanjiti posredstvom sledećih postupaka:

- Ponašajte se odgovorno i primenite sva bezbednosna pravila.
- Bezbednosne uređaje ugrađene u lančanu testeru koristite na pravilan način.
- Uvek pazite na položaj krajeva mača.
- Nikad ne dozvolite da kraj mača dodiruje neki objekt.
- Budite oprezni tokom seče malih grana, malog žbunja i stabalaca koja mogu da blokiraju lanac.
- Sa radne površine uklonite sve prepreka kao što su stabla, grane, kamenje, ograde, panjevi, itd. Izbegavajte svaku prepreku koju lančana testera može da dodirne.
- Lanac uvek mora da bude naoštren i pravilno podešen; lanac koji nije naoštren povećava mogućnost povratnog udarca. **Pridržavajte se uputstava proizvođača koje se odnose na oštrenje i održavanje lanca.** U redovnim vremenskim intervalima proveravajte napetost. Uverite se da su navrtke za pritezanje pritegnute do kraja. Povećanje dubine reza može da izazove veći povratni udarac.



- Počnite i nastavite sa sečom punom brzinom. Ako se lanac kreće manjom brzinom, rizik od povratnog udarca je veći.
- Secite samo jedno po jedno deblo.
- Budite izuzetno oprezni kada nastavljate sa prethodnim rezom.
- Ne pokušavajte da započnete rez sa vrhom mača (uranajući rez).
- Pazite na debla u pokretu ili druge objekte koji mogu da prekinu rez i da zarobe lanac.
- **Koristite isključivo rezervne mačeve i lance namenjene vašoj lančanoj testeru koje je odobrio proizvođač.** Neodgovarajući rezervni mačevi i lanci mogu da uzrokuju pucanje lanca i/ili povratni udarac.
- **Lančanu testeru čvrsto uhvatite obema rukama, tako što ćete rukohvate u potpunosti obuhvatiti šakama i prstima. Nikada ne popuštajte hvat. Svoju levu ruku zadržite u ravnom položaju sa blokiranim laktom. Svoje telo i ruke postavite tako da pružaju otpor povratnom udarcu i reaktivnim silama.** Pravilno držanje lančane testere smanjuje povratni udarac i reaktivne sile i poboljšava nadzor nad mašinom.
- Nikada nemojte zameniti položaj desne il leve ruke niukom slučaju.
- Zadržite uravnotežen položaj na obe noge.
- **Nemojte da se propinjete i ne secite iznad visine ramena.** Time se olakšava izbegavanje neželjenih kontakata sa ekstremitetima, izbegava se gubitak ravnoteže i omogućava bolji nadzor nad lančanom testerom u nepredviđenim situacijama.
- Zadržite kontrolu nad lančanom testerom tokom seče i kada drvo pada na kraju seče. Nemojte dozvoliti da vas težina lančane testere povuče prema dole na kraju sečenja.

### **Bezbednosni uređaji za zaštitu od povratnog udarca**

#### **⚠ PAŽNJA**

**Sledeći uređaji su sastavni deo vaše lančane testere sa ciljem smanjenja rizika od povratnog udarca i ostalih reaktivnih sila. Ovi uređaji ne eliminišu u potpunosti te opasne reakcije. Kao rukovalac lančane testere, ne pouzdajte se isključivo u te uređaje. Morate slediti sve bezbednosne zahteve, uputstva i procedure održavanja opisane u priručniku kako biste izbegli povratni udarac i druge reaktivne sile koje mogu uzrokovati teške ili smrtonosne povrede.**

- Vođica: vođica koja ima mali radijus vrha smanjuje opasnu zonu povratnog udarca mača. Koristite isključivo mačeve koje je odobrio proizvođač i koji se nalaze na spisku u ovom priručniku (videti Tabela 1 *Preporučene kombinacije mačeva i lanaca*).
- Lanci sa slabim povratnim udarcem navedeni u ovom priručniku (pogledajte Tabela 1 *Preporučene kombinacije mačeva i lanaca*) zadovoljavaju zahteve slabog povratnog udarca kada su testirani prema odgovarajućim standardima. **Koristite samo lance koje je odobrio proizvođač lančane testere.**
- Prednji zaštitnik predviđen je za smanjivanje mogućnosti da leva ruka dođe u kontakt sa lancem ako klizne sa prednjeg rukohvata; sem toga je projektovana za aktiviranje kočnice lanca kada je pritisnuta prema napred ili pomerena prema napred inercionim silama.
- Prednji i zadnji rukohvat projektovani su sa odgovarajućim međusobnim rastojanjem i poravnati jedan sa drugim da bi se postigla ravnoteža i otpornost pri kontrolisanju lančane testere kada se ona pomera prema rukovaocu u slučaju povratnog udarca.

- Kočnica lanca projektovana je za brzo zaustavljanje lanca u pokretu. Kada se poluga kočnice/ prednjeg štitnika gurne napred prema maču, lanac se mora odmah zaustaviti. **Kočnica lanca ograničava posledice povratnog udarca ali ga ne sprečava.** Kočnica lanca treba da bude čista i ispitana pre svakog korišćenja lančane testere.
- Uređaj za zatezanje lanca je projektovan da omogući rukovaocu da na odgovarajući način podešava lanac: lanac koji je labav povećava mogućnost nastanka povratnog udarca i ostalih reaktivnih sila.

### 9.3 KOČNICA LANCA

Inerciona kočnica lanca je uređaj velike sigurnosti pri upotrebi motorne testere. Ona štiti korisnika od eventualnih opasnih povratnih udaraca koji bi mogli da se pojave u raznim fazama rada. Aktivira se, sa posledičnom trenutnom blokadom lanca, kada ruka rukovaoca pritisne polugu (ručno aktiviranje), ili automatski pomoću inercije kada se zaštita potisne prema napred (Sl. 18) u slučaju iznenadnog povratnog udarca (inerciono aktiviranje). Kočnica lanca deblokira se potezanjem poluge prema rukovaocu (Sl. 3).

### 9.4 KONTROLA RADA KOČNICE

Kada se obavlja neka kontrola mašine, pre obavljanja bilo kakvog rada, proverite funkcionisanje kočnice osmatrajući sledeće tačke:

1. Pokrenite motor i rukohvate čvrsto uhvatite sa obe ruke.
2. Povucite polugu gasa da biste pokrenuli lanac, gurnite polugu kočnice prema napred, služeći se zadnjim delom leve ruke (Sl. 11).
3. Kada kočnica funkcioniše, lanac se odmah zaustavlja; pustite polugu gasa.
4. Deaktivirajte kočnicu (Sl. 3).

### 9.5 ODRŽAVANJE KOČNICE

Uvek održavajte čistoću mehanizma kočnice lanca i podmazujte poluge. Proverite istrošenost trake kočnice. Njena minimalna debljina mora da iznosi **0.30 mm**.

### 9.6 RAD SA MOTORNIM TESTERAMA ZA OREZIVANJE SA UŽETOM I OPASAČEM

Ovo poglavlje opisuje neke radne procedure za smanjivanje rizika od izazivanja povreda motornim testerama za orezivanje kada se radi na visini pomoću užeta i opasača. Ove informacije su samo osnovne smernice, ali nipošto ne zamenjuju formalnu obuku, koju rukovalac mora da dobije. Uvek je neophodno poštovati nacionalne zakone i propise.

#### **Opšti zahtevi za rad na visini**

Neophodno je da rukovaoci motornim testerama koji rade na visini pomoću užeta i opasača nikada ne rade sami. Neophodno je da im pomaže rukovalac koji se nalazi na tlu osposobljen za primenu odgovarajućih procedura u vanrednim situacijama.

Neophodno je da rukovaoci motornim testerama za orezivanje za ovaj posao prođu opštu obuku koja se odnosi na tehnike bezbednog penjanja i položaja za rad i da poseduju odgovarajuće opasače, užad, pljosnate remene sa alkama, karabinerima i drugu opremu za čvrsto zadržavanje na mestu i za održavanje motorne testere, zauzimajući bezbedne položaje za rad.

## **Priprema pre korišćenja motorne testere na nekom stablu**

Neophodno je rukovalac na tlu prekontroliše motornu testeru, da je napuni gorivom, pokrene i unapred zagreje, a potom da je zaustavi pre nego što je preda rukovaocu koji se nalazi na stablu. Motornu testeru neophodno je pričvrstiti pljosnatim remenom za spajanje sa opasačem rukovaoca (A, Sl. 15):

- a. pljosnati remen pričvrstite za tačku kačenja na zadnjem delu motorne testere (Sl. 17);
- b. nabavite odgovarajuće karabinere koji omogućavaju da testeru spojite indirektno (to znači posredstvom pljosnatog remena) i direktno (to znači za tačku kačenja motorne testere) za remeni opasač rukovaoca;
- c. uverite se da je motorna testera bezbedno privezana kada se predaje rukovaocu;
- d. uverite se da je motorna testera pričvršćena za opasač pre nego što je odvojite od sredstva zbog penjanja.

Mogućnost direktnog pričvršćivanja motorne testere za opasač smanjuje opasnost od oštećenja alata tokom kretanja oko stabla. Uvek obustavite napajanje motorne testere kada je direktno pričvršćena za opasač.

Motornu testeru je neophodno spojiti na preporučene tačke kačenja na opasaču. One mogu da se nalaze na mestu u sredini (špreda ili pozadi) ili na bokovima. Kada je moguće, motornu testeru spojite sa srednjom zadnjom centralnom tačkom da biste sprečili da se sudara sa užadi za penjanje i da svoju težinu nosi u centru, prema bazi kičmenog stuba rukovaoca (B, Sl. 15).

Za vreme premeštanja motorne testere s jedne tačke kačenja na drugu, neophodno je da se rukovaoci uvere da je ona pričvršćena u novom položaju pre nego što se otkaçi sa prethodne tačke kačenja.

## **Upotreba motorne testere na stablu**

Analiza nezgoda sa ovim motornim testerama tokom operacija orezivanja stabala pokazuje da je glavni uzrok neprimerena upotreba motorne testere samo jednom rukom. U najvećem delu nezgoda, rukovaoci ne nastoje da zauzmu bezbedan radni položaj koji im omogućava da motornu testeru uhvate sa obe ruke. Zbog toga nastaje povećani rizik od povreda izazvan:

- nedostatkom čvrstog držanja motorne testere u slučaju povratnog udarca.
- gubitkom kontrole nad motornom testerom koji je takav da povećava verovatnost dolaženja u kontakt sa užadi za penjanje i sa telom rukovaoca (naročito levom šakom i rukom).
- gubitkom kontrole uzrokovanim nesigurnim radnim položajem koji dovodi do kontakta sa motornom testerom (nenameran pokret tokom rada motorne testere).

## **Bezbedan radni položaj za upotrebu sa dve ruke**

Da bi se rukovaocima omogućilo da motornu testeru drže sa dve ruke, opšte je pravilo da je neophodno da rukovaoci potraže bezbedan radni položaj kada motornu testeru puštaju u rad:

- na nivou gležnja, kada se seku horizontalni delovi.
- na nivou pleksusa, kada seku vertikalne delove.

Ako rukovalac radi u blizini vertikalnih debala u radnom položaju sa slabom bočnom snagom, možda će mu biti neophodan dobar oslonac kako bi održao bezbedan radni položaj. Međutim, u trenutku u kom se rukovaoci udaljavaju od debala, moraće da preduzmu korake za ponišenje ili neutralisanje rastućih bočnih sila, na primer menjajući smer glavnog užeta pomoću dodatne

tačke sidrenja ili korišćenjem podesivog pljosnatog pojasa direktno na opasaču na dodatnoj tački sidrenja. (A, Sl. 16).

Zauzimanje dobrog oslonca u radnom položaju moguće je olakšati upotrebom privremenog stremena izrađenog od užeta sa prstenom u koji se stavi stopalo (C, Sl. 15).

## SR **Pokretanje motorne testere na stablu**

Tokom pokretanja motorne testere na stablu, neophodno je da rukovalac:

- a. aktivira kočnicu lanca pre pokretanja.
- b. zadrži motornu testeru na levoj ili desnoj strani tela pre pokretanja, odnosno:
  1. na levoj strani, zadržavajući motornu testeru sa levom rukom na prednjem rukohvatu, držeći motornu testeru daleko od tela dok poteže poteznu vezicu desnom rukom.
  2. na desnoj strani, zadržavajući motornu testeru sa desnom rukom položenom na jedan od dva rukohvat, držeći motornu testeru daleko od tela dok se potezna vezica poteže levom rukom.

Neophodno je da kočnica lanca bude uvek aktivirana pre nego što se motorna testera ostavi da radi obešena na pljosnatom remenu.

Neophodno je da rukovaoci uvek provere da li motorna testera ima dovoljno goriva pre nego što se upuste u pravljenje kritičnih rezova.

## **Upotreba motorne testere samo jednom rukom**

Neophodno je da rukovaoci ne koriste motorne testere za orezivanje samo jednom rukom ako se nalaze u nestabilnom radnom položaju ili da umesto nje izaberu ručnu testeru za sečenje drveta malog prečnika na vrhovima grana. Motorne testere za orezivanje neophodno je koristiti jednom rukom samo u sledećim slučajevima:

- kada rukovaoci ne mogu da zadrže jedan radni položaj koji im dozvoljava da koriste obe ruke;
- kada imaju potrebu da zadrže svoj radni položaj sa samo jednom rukom;
- motorna testera se koristi punom dužinom, okomito na telo rukovaoca i udaljena od njega (B, Sl. 16).

Neophodno je da rukovaoci:

- nikada ne seku ako je zona povratnog udarca na krajevima mača motorne testere;
- nikada ne „seku i ne zadržavaju“ odsečene komade drveta;
- nikada ne pokušavaju uhvatiti delove drveta kada padaju.

## **Oslobađanje zaglavljene motorne testere**

Ako se motorna testera zaglavi tokom sečenja, neophodno je da rukovaoci:

- isključe motornu testeru i da je na bezbedan način učvrste na bezbednom delu grane koji počinje od debla do reza ili na nekom užetu odvojenom od alata;
- ako je potrebno potežu motornu testeru na strani zaseka dok podižu granu;

- ako je neophodno, koriste ručnu testeru ili drugu motornu testeru da bi oslobodili zaglavljenu motornu testeru, pravljjenjem reza od barem 30 cm oko zaglavljene motorne testere.

Ukoliko se oslobađanje zaglavljene motorne testere koristi ručna testera ili motorna testera, neophodno je da se rezovi prave prema vrhu grane (odnosno, između zaglavljene motorne testere i vrha grane, a ne između debla i zaglavljene motorne testere), kako bi se sprečilo da odsečeni deo grane povuče motornu testeru i tako dodatno zakomplikuje situaciju.

## 9.7 ZABRANJENA UPOTREBA

### PAŽNJA

**Uvek se pridržavajte bezbednosnih propisa. Ova motorna testera projektovana je i konstruisana za sečenje grana i održavanje uspravnih stabala ili žbunja. Zabranjeno je rezanje materijala druge vrste. Vibracije i povratni udarac su različiti i bezbednosni zahtevi ne bi se ispunili. Motornu testeru ne koristite kao polugu da biste podizali, premeštali ili lomili predmete, nemojte da je blokirate na fiksnim oslancima. Na motornu testeru nije dozvoljeno priključiti nijedan alat ili je koristiti za primenu koju proizvođač nije naveo.**

### PAŽNJA

**Motornu testeru za orezivanje ne koristite za obradu debala i obaranje stabala.**

## 9.8 RADNE NORME

### 9.8.1 Uklanjanje grana

- Počnite uvek od većeg prečnika idući prema vrhu da biste uklonili grane sa biljke ili eventualne sekundarne grane.
- Uvek potražite najstabilniji položaj pre povećanja brzine motorne testere. Prema potrebi, održavajte ravnotežu oslanjanjem kolena što bliže samom deblu.
- Motornu testeru držite naslonjenu na deblo da se preterano ne umorite, okrećući je na levu ili desnu stranu zavisno od položaja grane koju sećete (Sl. 19).
- U slučaju napetih grana, potražite siguran položaj kako biste se zaštitili od eventualnog šibanja. Seču uvek započnite od dela nasuprot savijenom delu.
- Tokom operacije sečenja debelih grana iskoristite postojanje kandže, koristeći je kao klin.

### PAŽNJA

**Ne koristite gornju ivicu vrha mača pre svega za orezivanje grana jer se u tom slučaju javlja rizik od povratnog udarca.**

### 9.8.2 Mere predostrožnosti u oblasti za rad

- Ne radite blizu električnih žica.
- Radite samo kada su vidljivost i svetlo dovoljni za jasno osmatranje.
- Zaustavite motor pre odlaganja motorne testere.

- Naročitu pažnju obratite na alarm, kada se nose zaštitnici za sluh, budući da takvi aparati mogu da ograniče sposobnost slušanja zvukova koji ukazuju na rizike (pozivi, signali, upozorenja, itd.).
- Budite izuzetno oprezni prilikom rada na strminama ili neravnim terenima.
- Ne secite iznad visine ramena; visokim držanjem motorne testere, teško je kontrolisati i suzbijati tangencijalne sile (povratni udarac).
- **Sečenje ne obavljajte na lestvama, to je izuzetno opasno.**
- Zaustavite motornu testeru ako lanac udari u strano telo. Pregledajte motornu testeru i dajte na popravku oštećene delove, ako je potrebno. Pregledajte mašinu čak i u slučaju njenog nenamernog pada.
- Lanac mora da bude čist, bez prljavštine i peska. Čak i mala količina prljavštine brzo smanjuje oštrinu lanca i povećava mogućnost za pojavu povratnog udarca.
- Rukohvate uvek održavajte u suvom i čistom stanju.
- Dok sećete deblo ili napetu granu, pazite da vas ne iznenadi naglo otpuštanje napetosti drva.
- Budite izuzetno oprezni dok sećete male grane ili žbunje koje može da blokira lanac ili da njihove delove izbací prema vama i da zbog toga izgubite ravnotežu.

### 9.8.3 Mere predostrožnosti za korišćenje mašine

1. Poseban oblik rukohvata ove mašine zahteva da posebnu pažnju posvetite pojavi povratnog udarca.
2. Mnogo pažnje posvetite iznenadnim padovima mašine na kraju sečenja, koje je teško kontrolisati sa ovim tipom rukohvata.
3. Pazite na pojavu klizanja. Lanac bi, umesto da prodre u trupac, mogao kliznuti prema napred van kontrole rukovaoca.
4. Rukovaoci koji su zaduženi za radove na održavanju stabala, obavezno moraju da budu osposobljeni za primenu ispravnih radnih tehnika kako bi mogli da rade u uslovima bezbednosti, kao što je primena odevnih predmeta, pojaseva, užadi i karabinera, osim naprava za uobičajenu upotrebu i tehnike penjanja na stabla.
5. Standard **ISO 11681-2** dozvoljava da u rukama dobro uvežbanog (stručnog) rukovaoca, ova motorna testera može da se koristi jednom rukom, uz primenu sistema za bezbedan rad i **isključivo ako se koristi za postupke orezivanja. Za sve ostale upotrebe obavezno je korišćenje obe ruke.**



#### PAŽNJA

**Korišćenje samo jedne ruke na ovoj motornoj testeru mi nikako ne savetujemo.**

**Korišćenje motorne testere samo jednom rukom je izuzetno opasno, budući da se sve prethodno navedene opasnosti (1÷4) značajno povećavaju.**

6. Mašinu otkaçite od pojasa tokom postupaka punjenja goriva.

## 10 ODRŽAVANJE

### PAŽNJA

**Neobavljeno ili nepravilno održavanje može uzrokovati teške povrede rukovaoca i oštećenje mašine.**

### PAŽNJA

**Tokom postupaka održavanja uvek nosite zaštitne rukavice. Održavanje ne sprovodite na toplom motoru.**

Ne upotrebljavajte gorivo (mešavinu) za postupke čišćenja.

## 10.1 KONTROLE I ODRŽAVANJE BEZBEDNOSNIH UREĐAJA

### 10.1.1 Kontrola kočione trake

1. Očistite kočnicu i doboš kvačila eliminišući piljevinu, smolu i prljavštinu. Prljavština i habanje mogu da smanje funkcionalnost kočnice.
2. Kontrolisati kočionu traku. Debljina kočione trake mora da iznosi barem 0,3 mm na mestu najvećeg habanja.

### 10.1.2 Kontrola zaštitnika za ruku

1. Proverite da li je zaštitnik za ruku celovit i bez vidljivih oštećenja, poput pukotina.
2. Uverite se da se zaštitnik za ruku slobodno pomera i da je pričvršćen na bezbedan način.
3. Uverite se da se nakon pomeranja poluge prema napred aktivira kočnica lanca.

### OPREZ

**Ubrzajte samo dok je kočnica lanca deblokirana. Veliki broj obrtaja sa blokiranom kočnicom (nepomični lanac) veoma brzo uzrokuje kvarove na motoru, kvačilu i kočnici.**

### 10.1.3 Kontrola kočnice lanca

1. Pokrenite proizvod. Za uputstva, pogledajte poglavlje 7 *POKRETANJE*.
2. Čvrsto uhvatite proizvod.
3. Da biste aktivirali kočnicu lanca primenite maksimalno ubrzanje i levi ručni zglob nagnite ulavo prema zaštitniku za ruku. Motorna testera mora se odmah zaustaviti.

### PAŽNJA

**Ne ispuštajte prednji rukohvat kada se aktivira kočnica lanca.**

#### 10.1.4 Kontrola gasa i blokade gasa

1. Proverite da li se gas i blokada gasa slobodno kreću i da li povratne opruge funkcionišu kako treba.
2. Spustite blokadu gasa i uverite se da se vratila u svoj početni položaj nakon puštanja.
3. Uverite se da je gas blokiran na minimumu nakon otpuštanja blokade gasa.
4. Pokrenite motornu testeru i ubrzajte na maksimum.
5. Otpustite gas i uverite se da se lanac zaustavio i ostao nepomičan.

#### PAŽNJA

**Ako se lanac kreće sa okidačem gasa na minimumu, kontaktirajte prodavca zaduženog za bezbednost.**

#### 10.1.5 Kontrola zadržavanja lanca

1. Uverite se da je držač lanca u celovitom stanju.
2. Uverite se da je držač lanca stabilan i pričvršćen za telo jedinice.

#### 10.1.6 Kontrola sistema za prigušivanje vibracija

Uverite se da opruge ili prigušivači nisu oštećeni i su pravilno pričvršćeni za sklop motora i rukohvat.

#### 10.1.7 Kontrola STOP prekidača

1. Pokrenite motor.
2. Pritisnite prekidač STOP. Motor mora da se zaustavi.

#### 10.1.8 Kontrola izduvnog lonca

#### PAŽNJA

**Izduvni lonac može da sadrži potencijalno kancerogene čestice nastale sagorevanjem. Da bi se izbegao kontakt sa kožom i udisanje takvih čestica tokom čišćenja i/ili održavanja izduvnog lonca, uvek se pobrinite da:**

- nosite rukavice;
- čišćenje i/ili održavanje obavljate u dobro provetrenom području;
- koristite čeličnu četku za četkanje izduvnog lonca.

**Uverite se da izduvni lonac nema nedostatke. Izduvni lonac ne vadite iz proizvoda.**

#### 10.2 USAGLAŠENOST SA EMISIJAMA GASOVITIH I ČVRSTIH MATERIJA

Ovim motorom, uključujući i sistem za kontrolu emisija, mora da se upravlja, da ga se koristi i održava u skladu sa uputstvima navedenim u korisničkom priručniku sa ciljem očuvanja vrednosti emisija unutar zakonskih zahteva koji se odnose na nedrumske pokretne mašine.



Ne sme da se desi nijedno namerno neovlašćeno prepravljjanje proizvoda ili nepodesna upotreba sistema za kontrolu emisija motora.

Pogrešan rad, upotreba ili održavanje motora ili mašine mogu da dovedu do mogućih kvarova sistema za kontrolu emisije sve do tačke u kojoj se ne poštuju primenjivi zakonski zahtevi; u tom slučaju mora se preduzeti neposredna korekcija neispravnosti sistema i moraju se ponovo ispuniti primenjivi zahtevi.

Primeri pogrešnog rada, upotrebe i održavanja, ne suviše detaljni, su sledeći:

- Koristiti silu ili uništavati uređaje za doziranje goriva.
- Upotreba goriva i/ili motornog ulja koje ne odgovara karakteristikama navedenim u poglavlju 7.1 *Gorivo*.
- Upotreba rezervnih delova koji nisu originalni, na primer svećice itd.
- Nedostatak ili neodgovarajuće održavanje izduvnog sistema, uključujući i pogrešne intervale održavanja izduvnog lonca, svećice, prečistača vazduha itd.

#### PAŽNJA

**Neovlašćeno prepravljjanje ovog motora dovodi do prestanka važenja EU sertifikata o emisijama.**

Nivo gasa CO<sub>2</sub> ovog motora moguće je pronaći na VEB lokaciji ([www.myemak.com](http://www.myemak.com)) preduzeća Emak u odeljku "Svet za Outdoor Power Equipment".

### 10.3 OŠTRENJE LANCA

#### PAŽNJA

**Nepridržavanjem uputstava za brušenje značajno se povećava rizik od povratnog udara.**

Korak lanca iznosi x.043", x.050", 3/8"x.050". Lanac oštrite koristeći se zaštitnim rukavicama i zaobljenom turpijom od  $\varnothing$  4 mm (5/32").

Lanac uvek oštrite iznutra prema spolja oštre ivice poštujući vrednosti navedene u Sl. 20.

Svi zupci za rezanje nakon brušenja moraju biti iste širine i dužine.

#### PAŽNJA

**Lanac se oštiri svaki put kada se utvrdi da delići testerisane materije imaju smanjene dimenzije normalne piljevine.**

Svaka 3-4 oštrenja potrebno je kontrolisati i eventualno turpijati graničnik dubine, koristeći se pljosnatom turpijom i odgovarajućom šablonom koje se isporučuju kao opcionalna oprema, a nakon toga zaobliti prednji ugao (Sl. 21).

#### PAŽNJA

**Pravilno podešavanje graničnika dubine važno je koliko i pravilno oštrenje lanca.**

## 10.4 MAČ

Mačevi koji imaju kotur na vrhu moraju se podmazivati mašću uz primenu mazalice za podmazivanje.

Mač se okreće svakih 8 sati rada kako bi se obezbedilo ravnomerno habanje.

Održavajte čistoću kanala mača i otvora za podmazivanje pomoću strugača isporučenog kao neobavezna oprema.

Proverite da li su vođice mača paralelne i ako je neophodno, rapave bočne ivice skinite pljosnatom turpijom.

Okrećite mač i proverite da li su otvori za podmazivanje čisti.

### PAŽNJA

**Na pohabani kotur nikada ne montirajte novi lanac.**

## 10.5 FILTER ZA VAZDUH

Okrenite okretno dugme (A, Sl. 22), skinite poklopac (B) i filter (C), delujući na jezičke (E). Svakodnevno kontrolišite filtere za vazduh (C) i (D). Očistiti sredstvom za odmašćivanje šif. 3355006, oprati vodom i produvati iz daljine komprimovanim vazduhom iznutra prema spolja. Zamenite filtere ako su jako zagušeni ili oštećeni.

## 10.6 FILTER ZA GORIVO

Periodički proveravajte stanje filtera za gorivo. U slučaju prekomerne prljavštine, zamenite ga (Sl. 23).

## 10.7 PUMPA ZA ULJE (AUTOMATSKA PODESIVA)

Njen potisak je fabrički podešen. Rukovalac može da menja količinu ispuštenog ulja, u zavisnosti od potreba, pomoću odgovarajućeg vijka za podešavanje (Sl. 27). Do potiska ulja dolazi samo dok je lanac u pokretu.

### PAŽNJA


**Nikada ne koristite otpadno ulje.**

## 10.8 POGONSKI SKLOP

Otvore za hlađenje na kućištu sklopa za pokretanje čistite i oslobađajte od prljavštine četkom ili komprimovanim vazduhom.

## 10.9 MOTOR

Rebra cilindra povremeno očistite četkom ili komprimovanim vazduhom.

 **OPREZ**

**Nakupina prljavštine na cilindru može da uzrokuje pregrevanja opasna za funkcionisanje motora.**

## 10.10 SVEČICA

Preporučuje se periodično čišćenje svećice i kontrola rastojanja elektroda (Sl. 24).

Upotrebite svećicu TORCH L6RTF ili druge marke jednakog toplotnog stepena.

## 10.11 KOČNICA LANCA

U slučaju neispravnog funkcionisanja kočnice lanca, demontirajte pokrovno kućište lanca i očistite do kraja komponente kočnice. Kada je traka kočnice lanca istrošena i/ili deformisana, zamenite je.

## 10.12 KARBURATOR

Pre nego što izvršite podešavanje karburatora, očistite poklopac uređaja za pokretanje, filter za vazduh (Sl. 22) i zagrejte motor.

Vijak minimalnog režima (T, Sl. 25) podešen je takav način da postoji dobra margina bezbednosti između minimalnog režima i uključivanja kvačila.

 **PAŽNJA**

**Sa motorom u minimalnom režimu rada, lanac nikada ne sme biti u pokretu. U slučaju kretanja lanca u minimalnom režimu, intervenišite na vijak T i smanjite brzinu motora. Ako problem postoji i dalje, odmah prekinite sa radom i obratite se ovlašćenom servisnom centru kako biste rešili problem.**

Ovaj motor je projektovan i konstruisan u saglasnosti sa primenom Direktiva i Regolamenti iz ove oblasti.

 **PAŽNJA**

**Ako se mašina koristi na nadmorskoj visini većoj od 1000 m neophodno je prekontrolisati rad karburatora u nekom ovlašćenom servisnom centru.**

## 10.13 IZDUVNI LONAC

 **PAŽNJA**

**Ovaj izduvni lonac je opremljen katalizatorom, neophodnim kako bi motor bio usaglašen sa zahtevima koji se odnose na emisije. Nikada ne menjajte niti ne uklanjajte katalizator: ako to radite, kršite zakon.**

### PAŽNJA

Izduvni lonci opremljeni katalizatorom postaju veoma vrući tokom upotrebe i ostaju takvi još mnogo vremena nakon zaustavljanja motora. To se dešava i kada je motor na minimalnom režimu. Kontakt sa njima može da uzrokuje opekotine na koži. Ne zaboravite na rizik od požara!

### OPREZ

Ako je izduvni lonac oštećen, morate ga zameniti. Ako je izduvni lonac često zagašen, to može da bude signal da je radni učinak katalizatora ograničen.

### PAŽNJA

Ne koristite mašinu ako je izduvni lonac oštećen, ako nedostaje ili je izmenjen. Upotreba izduvnog lonca koji se ne održava na odgovarajući način povećava rizik od požara i gubitka sluha.

## 10.14 VANREDNO ODRŽAVANJE

Neophodno je, na kraju sezone ili intenzivne upotrebe, svake dve godine u slučaju normalne upotrebe, sprovesti opštu proveru koja se izvršava sa specijalizovanim tehničarem iz servisne mreže.

Pronađite najbliži ovlašćeni centar za pomoć i na lokaciji: <https://www.myemak.com/int/filiali-e-distributori/distributori>.

### PAŽNJA

- Sve postupke održavanja koji nisu navedeni u ovom priručniku moraju se obaviti nekom ovlašćenom centru za pomoć. Kako bi neprekidan i ispravan rad mašine bio zagarantovan, ne zaboravite da se eventualne zamene rezervnih delova moraju obavljati isključivo sa ORIGINALNIM REZERVNIM DELOVIMA.
- Eventualne neovlašćene izmene i/ili upotreba neoriginalne opreme mogu uzrokovati teške ili smrtonosne povrede rukovaoca ili trećih lica i uzrok su trenutnog poništenja garancije.

### NAPOMENA

Za dodatne informacije koje se odnose na održavanje motora, pogledajte knjižicu za upotrebu i održavanje motora priloženu ovom dokumentu.

## 10.15 TABELA ODRŽAVANJA

<i>Molimo vas da imate na umu da se sledeći intervali održavanja primenjuju samo na normalne radne uslove. Ako je vaš svakodnevni posao teži u odnosu na normalan, intervali održavanja posledično se moraju smanjiti.</i>		Pre svakog korišćenja	Nakon svakog zadržavanja zbog punjenja	Jednom nedeljno	U slučaju oštećenja ili nedostatka
Cela mašina	Pregledati: ispuštanja, pukotine i habanje	x	x		
Kontrole: prekidač, uređaj za pokretanje, poluga gasa i poluga za zaustavljanje gasa	Proveriti funkcionisanje	x	x		
Kočnica lanca	Proveriti funkcionisanje	x	x		
	Odneti na proveru kod ovlašćenog servisera				x
Rezervoar goriva i rezervoar ulja	Pregledati: ispuštanja, procepe i habanje	x	x		
Filter za gorivo	Pregledati i očistiti			x	
	Zamenite element za filtriranje				x
Podmazivanje lanca	Kontrolisati radni učinak	x	x		
Lanac	Pregledati: oštećenja, oštrinu i istrošenost	x	x		
	Kontrolisati napetost	x	x		
	Oštrenje: kontrolisati dubinu prolaza				x
Mač	Pregledati: oštećenja i istrošenost	x	x		
	Očistiti kanal i cevi za ulje	x			
	Okrenuti, podmazati kotur i ukloniti rapave ivice			x	
	Zameniti				x
Zupčanik	Pregledati: oštećenja i istrošenost			x	
	Zameniti				x
Kvačilo	Pregledati: oštećenja i istrošenost			x	
	Zameniti				x
Zaustavljač lanca	Pregledati: oštećenja i istrošenost	x	x		
	Zameniti				x
Svi pristupačni vijci i navrtke (to ne obuhvata vijke karburatora)	Pregledati i ponovo pritegnuti			x	

<p><i>Molimo vas da imate na umu da se sledeći intervali održavanja primenjuju samo na normalne radne uslove. Ako je vaš svakodnevni posao teži u odnosu na normalan, intervali održavanja posledično se moraju smanjiti.</i></p>		Pre svakog korišćenja	Nakon svakog zadržavanja zbog punjenja	Jednom nedeljno	U slučaju oštećenja ili nedostatka
Filter za vazduh	Očistiti	x			
	Zameniti				x
Rebra cilindra i otvori na kućištu uređaja za pokretanje	Očistiti			x	
Potezna vrpca za pokretanje	Pregledati: oštećenja i istrošenost			x	
	Zameniti				x
Karburator	Kontrolisati minimum (lanac ne sme da se kreće na minimumu)	x	x		
Svećica	Prekontrolisati rastojanje elektroda			x	
	Zameniti				x
Sistem za zaštitu od vibracija	Pregledati: oštećenja i istrošenost			x	

## 11 TRANSPORT

Motornu testeru premeštajte dok joj je motor isključen, sa mačem usmerenim unazad i sa poklopcem mača na svom mestu (Sl. 26).

### PAŽNJA

**Pre prevoženja mašine vozilom uverite se da pravilno i snažno pričvršćena na vozilo pomoću remenja. Mašina se transportuje u horizontalnom položaju, uz uverenje da se ne krše sledeći propisi transporta za takve mašine.**

### PAŽNJA

**Mač i lanac zaštitite poklopcem mača.**

## 12 SKLADIŠTENJE

Kada mašina mora da miruje u dugom vremenskom periodu:

- Ispraznite i očistite rezervoare goriva i ulja na dobro provetrenom mestu.
- Gorivo i ulje zbrinite u saglasnosti sa normama i poštujući životnu sredinu.

- Da biste ispraznili karburator, pokrenite motor i sačekajte da se zaustavi (ako mešavinu ostavite u karburatoru, membrane bi mogle da se oštete).
- Lanac i mač testere skinite, očistite i poprskajte zaštitnim uljem.
- Pažljivo očistite otvore za hlađenje na kućištu sklopa za pokretanje, filter za vazduh (Sl. 22) i rebra cilindra.
- Mašinu čuvajte u suvom prostoru, ako je moguće ne u direktnom kontaktu sa tlom, daleko od izvora toplote i da praznim rezervoarima.
- Procedure puštanja u rad nakon zimskog skladištenja su iste koje se obavljaju tokom uobičajenog pokretanja mašine (str. 18).



## PAŽNJA

**Mač i lanac zaštitite poklopcem mača.**

## 13 BRIGA ZA ŽIVOTNU SREDINU

Briga za životnu sredinu mora da bude relevantan i prioritetni aspekt u upotrebi mašine, koji pogoduje mirnom saživotu i sredini u kojoj živimo.

- Izbegavajte uznemiravanje komšiluka.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa za odlaganje materijala preostalih nakon seče.
- Strogo se pridržavajte lokalnih propisa za odlaganje ambalaže, ulja, benzina, akumulatora, filtera, dotrajalih delova ili bilo kog elementa sa velikim štetnim uticajem na prirodnu sredinu. Ovaj otpadni materijal ne sme da se baca u komunalni otpad, nego mora da se razvrstava i poverava odgovarajućim centrima za sakupljanje, koji će se pobrinuti za recikliranje materijala.

### 13.1 UNIŠTENJE I ODLAGANJE




U trenutku stavljanja van upotrebe, mašinu ne ostavljajte u životnoj sredini nego se obratite centru za sakupljanje.

Dobar deo materijala upotrebljenih za konstruisanje mašine moguće je reciklirati; sve metale (čelik, aluminijum, mesing) moguće je isporučiti u običan centar za sakupljanje metalnog otpada. Za više informacija, obratite se običnom preduzeću za sakupljanje otpada na vašoj lokaciji. Zbrinjavanje otpada nastalog uništenjem mašine moraće se sprovesti uz poštovanje životne sredine, izbegavajući zagađivanje tla, vazduha i vode.

**U svakom slučaju, moraće se poštovati lokalni propisi iz te oblasti.**

Prilikom uništenja mašine, moraće da uništite i etiketu sa oznakom CE zajedno sa ovim priručnikom.

## 14 TEHNIČKI PODACI

	<b>GSTH 240 - MTTH 2400</b>	
Zapremina	25,4 cm <sup>3</sup>	
Motor	2-taktni Emak	
Snaga	0,9 kW	
Minimalan br. obrtaja <sup>(1)</sup>	3100 min <sup>-1</sup>	
Maksimalan br. obrtaja <sup>(1)</sup>	12500 min <sup>-1</sup>	
Pumpica za istiskivanje vazduha	Da	
Olakšano pokretanje		Da
Bočni vijak za zatezanje lanca	Da	
Br.zubaca zupčanika	6	
Težina bez mača i lanca	3,2 kg	
Zapremina rezervoara goriva		230 (0,23) cm <sup>3</sup> (ℓ)
Zapremina ulja lanca		210 (0,21) cm <sup>3</sup> (ℓ)
Brzina lanca na 133% maksimalne snage motora	21,4 m/s(1/4") – 22,9 m/s (3/8")	

<sup>(1)</sup> Obrtaji u praznom hodu sa mačem i lancem

**Tabela 1 Preporučene kombinacije mačeva i lanaca**

<b>Preporučene kombinacije mačeva i lanaca</b>	<b>GSTH 240 - MTTH 2400</b>	
Korak i debljina lanca	3/8" x.050"	1/4" x.043"
Dužina mača	10"	10"
Tip mača	100 SDEA 041	MQ431056-1041
Tip lanca	91PX040E	Q4356PB
Dužina reza	25 cm	25 cm



### **PAŽNJA**

**Rizik od povratnog udarca (kickback) je veći u slučaju pogrešne kombinacije mač/lanac! Koristite isključivo preporučene kombinacije mač/lanac i pridržavajte se uputstava za oštrenje.**



Zvučni pritisak <sup>(1)</sup>	dB (A)	<b>L<sub>pA av</sub></b> EN ISO 11681-2 EN 22868	96,7
Nesigurnost	dB (A)		1,7
Nivo izmerene akustičke snage	dB (A)	2000/14/EC EN 22868	106
Nesigurnost	dB (A)		1,5
Nivo garantovane akustičke snage	dB (A)	<b>L<sub>WA</sub></b> 2000/14/EC EN 22868	108
Nivo vibracija <sup>(1)</sup>	m/s <sup>2</sup>	EN ISO 11681-2 EN 22867	7.1 (levo) 7.1 (desno)
Nesigurnost	m/s <sup>2</sup>	EN 12096	1.6 (levo) 1.6 (desno)

<sup>(1)</sup> Ponderisanje srednje vrednosti (1/3 pri minimalnoj brzini, 1/3 pri brzini maksimalne snage, 1/3 pri maksimalnoj brzini na prazno, motora)

## 15 IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Dole potpisani,

**EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE)  
ITALY**

izjavljuje pod sopstvenom odgovornošću da je mašina:

1. Tipa:

**Motorna testera**

2. Marka: / Tip:

**OLEO-MAC GSTH 240 / EFCO MTTH 2400**

3. serijska identifikacija:

**788 XXX 0001 - 788 XXX 9999**

usaglašena sa odredbama Direktive /  
Uredbe i sledećim izmenama ili  
dopunama:

**2006/42/EZ - 2014/30/EU - 2000/14/EZ - (EU) 2016/1628 -  
2011/65/EU**

usaglašena je sa sledećim odredbama  
usklađenih normi:

**EN ISO 11681-2: 2022 -**

**EN 55012:2007+A1:2009 - EN ISO 14982:2009**

usaglašena je sa modelom koji je dobio  
sertifikat CE br.

**EPT 0477.MAC.22/4887.1 (GSTH 240)**

**EPT 0477.MAC.22/4888.1 (MTTH 2400)**

koji izdaje

**Eurofins Product Testing Italy S.r.l. via Courgnè, 21 -  
10156 Torino (TO) - Italy n° 0477**

Postupci za vrednovanje usaglašenosti:

**Prilog V - 2000/14/EZ**

Izmereni nivo jačine zvuka:

**106 dB(A)**

Nivo garantovane jačine zvuka:

**108 dB(A)**

Mesto:

**Bagnolo in Piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Datum:

**15.02.2023.**

Tehnička dokumentacija deponovana u:

**Administrativno sedište. Tehnička direkcija**

Luigi Bartoli - C.E.O.

## 16 GARANTNI LIST

Ova mašina je zasnovana i proizvedena po najsavremenijim proizvodnim postupcima. Proizvođač daje za svoje proizvode garanciju za period od 24 meseca od dana kupovine, za ličnu ili hobi upotrebu. Garancija je ograničena na 12 meseci u slučaju profesionalne upotrebe.

### Opšti uslovi garancije

- Garantni rok počinje da teče od dana kupovine. Proizvođač preko prodajne mreže i servisne službe besplatno zamenjuje neispravne delove, koji su se pokvarili zbog slabog materijala, obrade i proizvodnje. Garancija ne oduzima zakonska prava, koja su predviđena važećim zakonima koji se odnose na posledice nastale usled neispravnosti ili kvarova koje je prouzrokovao prodati proizvod.
- Tehničko osoblje će intervenisati što je moguće ranije u vremenskim granicama zavisno od organizacionih mogućnosti.
- Za traženje pomoći u granatnom roku je neophodno da se ovlašćenom osoblju dostavi dole navedeni garantni list overen pečatom prodavca, uz koji treba obavezno priložiti fakturu o kupovni ili fiskalni račun, koji potvrđuju datum kupovine.**
- Garancija ne važi u slučaju:
  - očiglednog odsustva održavanja,
  - neppravilne upotrebe proizvoda ili oštećenja,
  - upotrebe neodgovarajućih maziva ili goriva,
  - upotrebe neoriginalnih rezervnih delova ili pribora,
  - intervencija obavljenih od strane neovlašćenog osoblja.
- Proizvođač ne daje garanciju za materijale, koji se habaju i za delove koji su izloženi trošenju pri normalnoj upotrebi.
- Garancija ne važi za intervencije u cilju ažuriranja i poboljšanja proizvoda.
- Garancija ne važi za obavljanje intervencija radi podešavanja i održavanja, koje moraju da se obave u garantnom roku.
- Eventualna oštećenja koja su prouzrokovana u toku transporta treba odmah prijaviti prevozniku, inače će garancija prestati da važi.
- Za motore drugih marki (Briggs & Stratton, Tecumseh, Kawasaki, Honda, itd.) montiranih na našim mašinama vredi garancija koju daju proizvođači motora.
- Garancija ne pokriva eventualne direktne ili indirektno štete, koje se odnose na osobe ili stvari, zbog kvarova na mašini ili zbog produžene obustave rada mašine.

MODEL

\_\_\_\_\_

SERIJSKI BR

\_\_\_\_\_

KUPAC

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ne slati! Priložiti samo eventualni zahtev za tehničkom garancijom.

DATUM

\_\_\_\_\_

OVLAŠĆENI PRODAVAC

\_\_\_\_\_



## 17 REŠENJE PROBLEMA

### PAŽNJA

**Uvek zaustavite jedinicu i izvadite svećicu pre nego što izvršite sve korektivne testove preporučene u donjoj tabeli, osim ako se ne zahteva funkcionisanje jedinice.**

Kada su provereni svi mogući uzroci, a problem nije rešen, savet zatražite u nekom ovlašćenom servisnom centru. Ako se pojavi neki problem koji nije naveden u ovoj tabeli, savet zatražite u nekom ovlašćenom servisnom centru.

<b>PROBLEM</b>	<b>MOGUĆI UZROCI</b>	<b>REŠENJE</b>
Motor se ne pokreće ili se gasi samo nekoliko sekundi od pokretanja.	Nema varnice.	Prekontrolišite varničenje svećice. Ako nema varnice, test ponovite sa novom svećicom.
	Gušenje motora.	Sledite proceduru 7.3.1 <i>Gušenje motora</i> . Ako se motor i dalje ne pokreće, ponovite proceduru sa novom svećicom.
Motor se pokreće ali se ne ubrzava pravilno ili ne funkcioniše ispravno na velikoj brzini.	Motor mora biti podešen.	Da biste podesili karburator, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.
Motor ne postiže punu brzinu i/ili ispušta suviše dima.	Kontrolisati mešavinu ulja/benzina.	Koristite svež benzin i odgovarajuće ulje za 2-taktni motor.
	Filter za vazduh je prljav.	Očistiti: pogledajte uputstva u poglavlju 10.5 <i>FILTER ZA VAZDUH</i> .
	Motor mora biti podešen.	Da biste podesili karburator, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.
Motor se pokreće, obrće i ubrzava ali ne ostaje u minimalnom režimu.	Motor mora biti podešen.	Podesite vijak minimalnog režima (T, Sl. 25) u smeru okretanja kazaljki na satu da biste povećali brzinu; pogledajte poglavlje 10.12 <i>KARBURATOR</i> .
Mač i lanac se zagrevaju i ispuštaju dim tokom rada.	Rezervoar ulja za lanac je prazan.	Rezervoar ulja treba da se napuni svaki puta kada se puni rezervoar goriva.
	Lanac je suviše zategnut.	Zatezanje lanca; pogledajte uputstva u poglavlju 5.1 <i>MAČ / LANAC</i> .
	Neispravnost sistema za podmazivanje.	Pustite da radi u punom režimu 15-30 sekundi. Zaustavite testeru i proverite da li ulje kaplje iz vrha mača. Ako je prisutno ulje, kvar može biti uzrokovan sporim lancem ili oštećenim mačem. Ako nema ulja kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

<b>PROBLEM</b>	<b>MOGUĆI UZROCI</b>	<b>REŠENJE</b>
<p>Motor se pokreće i radi, ali se lanac ne obrće.</p> <p><b>⚠ PAŽNJA: Nikada ne dodirujte lanac kada je motor u funkciji.</b></p>	Uključena kočnica lanca.	Deaktivirajte kočnicu lanca; pogledajte poglavlje 9.3 <i>KOČNICA LANCA</i> .
	Lanac je suviše zategnut.	Zatezanje lanca; pogledajte uputstva u poglavlju 5.1 <i>MAČ I LANAC</i> .
	Sastavljanje mača i lanca.	Pogledajte uputstva u poglavlju 5.1 <i>MAČ I LANAC</i> .
	Lanac i/ili mač su oštećeni.	Pogledajte uputstva u poglavlju 10.3 <i>OŠTRENJE LANCA</i> i/ili 10.4 <i>MAČ</i> .
	Oštećeno kvačilo i/ili zupčanik.	Zamenite ih prema potrebi, kontaktirajte ovlašćeni servisni centar.

**Emak S.p.A.**

42011 Bagnolo in Piano (RE) Italy

**[www.myemak.com](http://www.myemak.com)**

**[www.youtube.it/EmakGroup](https://www.youtube.it/EmakGroup)**